



ACS 810



BOSCH

de Originalbetriebsanleitung
Klimaservicegerät

es Manual original
**Aparato de servicios de aire
acondicionado**

nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Airco-onderhoudsapparaat

da Original brugsanvisning
A/C tjenesten Unit

cs Původní návod k používání
Přístroj na servis klimatizací vozidel

en Original instructions
A/C service-unit

it Istruzioni originali
**Attrezzatura per assistenza
climatizzatore**

pt Manual original
**Aparelho de manutenção de sistemas
de ar condicionado**

no Original driftsinstruks
A/C tjenesten Unit

tr Orijinal işletme talimatı
A/C servis ünitesi

fr Notice originale
Appareil de SAV pour climatiseur

sv Bruksanvisning i original
A/C serviceenhet

fi Alkuperäiset ohjeet
A/C huoltolaite

pl Oryginalna instrukcja eksploatacji
**Urządzenie do obsługi układu
klimatyzacji**

ru Оригинальноеруководствопоэксплуатации
Подготовка к обслуживанию

de EG-konformitetserklæring / it Dichiarazione di conformità CE / Declaration of Conformity / EG-förskrift om överensstämmelse / da EF-konformitetserklæring / Declaration de conformidad CE / EG-konformitetserklæring

sv: EG-förskrift om överensstämmelse / hu: EK-megfelelősségi nyilatkozat

ACS 810 - S P00 000 003 & Variants

Das beschriebene Produkt stimmt in der von uns in Verleihen gebrauchten Ausführung mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein: The product described, in the version as made available by us, complies with the regulations contained in the following European directives: Le produit indiqué est conforme, dans la version mise en circulation, aux dispositions des directives européennes suivantes: El producto designado coincide, en la ejecución puesta en circulación por nosotros, con las disposiciones de las siguientes directivas europeas: Il prodotto indicato, nel modello da noi messo in circolazione, è conforme alle norme stabilite dalle seguenti direttive europee: Den beskrevne produkt overensstemmer i det av oss leverede utførelse med bestemmelsene i følgende EG-direktiv: Det angjente produkt oppfyller i den utførelse, det er bragt i ombyl, alle os - forskriftene fra følgende europeiske direktiver: Het aangegeven product voldoet in de door ons in handel gebrachte uitvoering aan de voorschriften van de volgende Europese richtlijnen: Na versato colodada por n os no mercado, o produto designado está de acordo com as seguintes normas europeias: A megjelölt termék az általunk forgalomba hozott kivitelben eléget tesz az alábbi európai irányelvek előírásainak:

- Maschinrichtlinie / Machine guidelines / Directive Machines / Directriz de máquinas / Directiva relativa alle macchine / Maskindirektiv / Maskindirektiv / Machinerichtlijn / Directiv "Máquinas" / Gépirányelv (2006/42/EG)
- EMV-Richtlinie / EMC guidelines / Directive CEM / Directriz de CEM / Directiva relativa alla CEM / EMC-direktiv / EMC-direktiv / EMV-richtlijn / Directiv "Compatibilitade electromagnética" / EMV-irányelv (2004/108/EG)
- Druckgeräte-Richtlinie / Pressure Equipment Directive / Directive sur les équipements sous pression / Directiva sobre equipos a presión / Directive in materia di attrezzature a pressione / Direktivet om trykkløstende anordninger / Direktiv om trykapparat / Richtlijn voor printers / Directiva sobre equipamentos sob pressão / Nyomáshozó eszközök irányelv (97/23/EG) Mod: A1 Cat: II
- Benannte Stelle / Notified body : Bureau Veritas S.A. Dokumentnummer / Refer to document number: Nr. 0062

- IMV - Richtlinie über Messgeräte / Directive on measuring instruments / Directive relative aux instruments de mesure / Directiva sobre instrumentos de medida / Directiva sugli apparecchi di misurazione / Direktiv över mätinstrument / Direktiv om målinstrumenter / Richtlijn betreffende meetinstrumenten / Directiva sobre aparelhos de medição / irányelv a mérőműszerekről (2004/22/EG)
- RARTE - Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen / Radio equipment and telecommunications terminal equipment / Equipements hertzien et équipements terminaux de télécommunications / Equipamentos terminais de telecomunicaciones / Equipamentos terminais de telecomunicacoes / Radió-telekommunikációs végberendezésekről (1999/5/EG) Class

- ER - Richtlinie Eco-Design / Directive Eco-Design / Directiva sobre diseño ecológico / Directiva eco-design / direktiv EcoDesign / direktiv Eco-design / richtlijn eco-design / Directiva Eco-Design / irányelv Eco-Design (2009/125/EG)
- EG-Verordnung Standby / EU-Regulation Standby / Règlement UE Standby / Regulamento Europeo para aparatos en espera (standby) / Regulamento UE standby / EU-forordning om elmotorer / EU-forordning om elmotorer / EU-Regulation Standby / Kézenlét-EU-rendelet (1275/2008)
- EG-Verordnung AC-Adapter / EU-Regulation AC-Adapter / Règlement UE Adaptateur CA / Regulamento Europeo Adaptadores CA / Regolamento UE adattatori AC / EU-forordning AC-adapter / EU-forordning AC-adapter / EU-voorordning AC-adapter / Regulamento CE Adaptador AC / EU-rendelkezés AC-Adapter (218/2009)

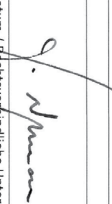
- EG-Verordnung Elektromotor / Commission Regulation (EC) on Electric Motors / Règlement européen portant sur les moteurs électriques / Reglamento de la UE relativo a los requisitos de diseño ecológico para los motores eléctricos / Regulamento UE motori elettrici / EU-forordning elmotorer / EU-forordning om elmotorer / EU-Verordnung elektromotoren / Regulamento CE relativo a motores elétricos / Elektromotorkora vonatkozó EU-rendelet (640/2009)
- Jahr der erstmaligen CE-Kennzeichnung / Year of the first marking CE / Année de premier marquage CE / Año de la primera marcación CE / Anno della prima marcatura CE / Ar för första CE-märkningen / Aret for første CE-mærkning / Jaar van de eerste CE-markering / Da primeira marcação CE / Az első CE jelölés éve ...

S P00 D00 005 (6/3/2013) AA-DG/MOE13-EU

Die Konformität wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender harmonisierter Normen: Conformity is documented through adherence to the following harmonized standards: La conformité est démontrée par le respect des normes harmonisées suivantes: La conformidad queda demostrada mediante el cumplimiento de las siguientes normas armonizadas: La conformità viene dimostrata dal rispetto delle seguenti norme armonizzate: Overensstemmelsen bevises gennem at følgende harmoniserede standarder tilämpas: Konformiteten dokumenteres ved overholdelsen af følgende harmoniserede standarder: De conformiteit wordt bewezen door het naleven van de volgende geharmoniseerde normen: A conformidade é comprovada pelo cumprimento das seguintes normas harmonizadas: A megfelelésgget a következd harmonizált szabványok beartása igazolja: EN 378-2, EN 60204-1, EN 55022:2006 + A1:2007, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Angewendete nationale Normen und technische Spezifikationen und/oder Angaben zu Baugruppen gemäß Druckgeräterichtlinie: Applied national standards and technical specifications and/or data on the modules as per the pressure equipment directive: Normes nationales et spécifications techniques appliquées et/ou indications relatives aux sous-groupes conformément à la PED: Normas nacionales aplicadas y especificaciones técnicas y/o información relativa a los conjuntos conforme a la directiva PED: Norme nazionali applicate e caratteristiche tecniche e/o dati su gruppi in conformità alle PED: Tillämpade nationella standarder och tekniska specifikationer och/eller angivelser om komponenter i-h. direktiverna om trykapparater: Anvendte nationale standarder og tekniske specifikationer og/eller angivelser om komponenter i-h. direktivene om trykapparater: Toegepaste nationale normen en technische specificaties en/of gegevens over componenten conform de richtlijnen voor printers: Normas e especificações técnicas nacionais aplicadas/ou dados sobre módulos, de acordo com as diretivas relativas aos equipamentos sob pressão: Alkalmazott nemzeti műszaki szabványok és specifikációk és/vagy adatok szerkezeti modulokhoz nyomáshozó eszközök irányelvek szerinti:

Datum / Hechtsverpflichtete Unterschrift / I.V. AA-SM/II Harald Neumann (Entwicklungsleitung, Dokumentationsbeauftragter)




Datum / Rechtsverbindliche Unterschrift / ppa. AA-AS/HP-EU Olaf Henning (Gesamtsproduktbereichsleitung)



Robert Bosch GmbH
Automotive Aftermarket
Automotive Service Solutions
Postfach 1129
D 73201 Plochingen

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktkiddokumentation sind zu beachten. This declaration certifies compliance with the stated directives, but it does not provide any assurance of characteristics. The safety instructions of the product documentation included are to be observed. La présente déclaration certifie le respect des directives indiquées mais ne constitue pas une garantie de caractéristiques. Observer les consignes de sécurité qui figurent dans la documentation fournie. Esta declaración certifica la coincidencia con las directivas mencionadas, pero no supone ninguna garantía de propiedades. Deben tenerse en cuenta las indicaciones de seguridad de la documentación del producto suministrada adjunta. Questa dichiarazione attesta la conformità alle direttive citate, senza tuttavia costituire alcuna certificazione di qualità. Devono essere seguite le avvertenze di sicurezza contenute nelle documentazioni del prodotto allegata. Demna försäkrat inlygga överensstämmelsen med de nämnda riktlinjerna, men är inte en försäkrat om egenkapar. Säkhetshinvisningarna som ingår i den medleverade produktkiddokumentationen ska följas. Denne erklæring attesterer overensstemmelsen med de nævnte direktiver, er dog ingen garanti for egenskaber. Sikkerhedshinvisningerne i den medleverede produktinformation skal overholdes. Deze verklaring bevestigt overeenstemming met de genoemde richtlijnen, het is echter geen garantie van eigenschappen. Hou u aan de veiligheidsaanwijzingen van de meegeleverde productkiddocumentatie. Esta declaración certifica a conformidade com as normas referidas, mas não garante por si determinadas características. As instruções de segurança da documentação do produto fornecida junto devem ser respeitadas. Ez a nyilatkozat tanúsítja a megadott irányelvekkel való egyezést, de nem garancia a tulajdonságok. Vegye figyelembe az átadott termék dokumentációján szereplő biztonsági utasításokat.

S P00 D00 005 (6/3/2013) AA-DG/MOE13-EU

1. Tartalomjegyzék (magyar)

1.	Alkalmazott szimbólumok	36	6.2	Szevitzömlők csatlakoztatása	45
1.1	A dokumentációban	36	6.3	Olajtartályok csatlakoztatása	45
1.1.1	Figyelmeztetések – Szerkezet és jelentés	36	6.4	Az ACS 810 bekapcsolása	45
1.1.2	A dokumentációban alkalmazott szimbólumok	36	6.5	Szükséges beállítások	45
1.2	A terméken	36	6.5.1	A nyelv beállítása	45
			6.5.2	A dátum és az idő beállítása	46
			6.5.3	Műhelyadatok beállítása	46
			6.6	A belső hűtőközegtartály feltöltése	46
2.	Fontos megjegyzések	36	7.	Klíंबरendezés szerviz előkészítése	47
2.1	Felhasználói kör	36	8.	A gépjármű klímarendszerének ellenőrzése	48
2.2	Megállapodás	36	8.1	Szemrevételezés	48
2.3	A vállalkozó kötelezettségei	37	8.2	Nyomástereszt	48
3.	Biztonsági előírások	38	8.3	Diagnosztika	48
3.1	Az R134a hűtőközeg kezelése	38	8.3.1	Előkészületek	48
3.2	Munkavégzés a gépjárművön	38	8.3.2	Diagnosztika	49
3.3	Kezeléssel kapcsolatos megjegyzések	39	9.	Üzemeltetési utasítások	49
3.4	Karbantartás	39	9.1	Adatbázis	49
3.5	Biztonsági berendezések	39	9.1.1	Gépgépjárműadatbázis	49
4.	A termék bemutatása	40	9.1.2	Saját adatbázis	49
4.1	Alkalmazás	40	9.1.3	Ügyfél- és gépjárműadatok	50
4.2	Kiszállítási adatok	40	9.2	Szervizelési fázisok	50
4.3	Szoftver kiírásainak áttekintése	40	9.3	Manuális szerviz	50
4.4	A berendezés bemutatása	41	9.3.1	Visszanyerés	51
4.4.1	Előlnézet	41	9.3.2	Vákuum	52
4.4.2	Hátulnézet	41	9.3.3	Hűtőközeg, friss olaj betöltése	52
4.4.3	Kijelző és vezérlőpult	42	9.4	Feldolgozás	53
4.4.4	Választó- és funkciógombok	42	9.5	Automatikus szerviz	54
4.4.5	Beviteli gombok	43	10.	Hibaelhárítás	55
4.4.6	Nyomtató	43	10.1	Szervizelési utasítások	55
4.4.7	Szevitzömlő és szerviz gyorscsatlakozó	43	10.2	Hibaüzenetek	55
4.4.8	Rögzítő fékek	43	11.	Az ACS 810 beállításai	56
4.4.9	Tápkábel	43	11.1	Gyári alapbeállítás	56
4.4.10	Főkapcsoló	43	11.2	Mértékegység beállítása	56
4.5	A működés leírása	43	11.3	Szevitzömlők hosszának beállítása	56
5.	A programok felépítése	44	11.4	Kontraszt	56
5.1	Kalibrálás és tárazás	44	11.5	Öblítés (opcionális)	56
5.2	Beállítások	44	11.6	Enter serial number	56
5.3	Javítás	44	11.7	Szakértő mód	57
5.4	Gépjármű- és ügyféladatok	44	11.8	Szervizadatokról készült jelentés	57
5.5	Menü	44	11.8.1	Az R134a fogyasztásáról készült jelentés be-/kikapcsolása	57
5.6	Manuális üzemmód	44	11.8.2	Jelentés nyomtatása	57
5.7	Automatikus üzemmód	44	11.8.3	Exporting data	57
5.8	Öblítés (opcionális)	44	11.8.4	Deleting data	57
5.9	Enter	44	12.	Karbantartás	58
6.	Első üzembe helyezés	45	12.1	Pót- és kopóalkatrészek	58
6.1	A szállítási csomagolás eltávolítása	45			

12.2	Karbantartási időköz	58
12.3	A belső hűtőközegetartály kalibrálása	58
12.4	Friss olaj és fáradt olaj tartály eltávolítása	58
12.5	Szoftverfrissítés	59
12.5.1	Firmware	59
12.5.2	Gépjárműadatbázis	59
12.6	A nyomtatópapír cseréje	59
12.7	Kombinált szűrő	60
12.7.1	A kombinált szűrő cseréje	60
12.7.2	A szűrő nullázása	60
12.8	Vákuumszivattyú	61
12.8.1	A vákuumszivattyú-olaj cseréje	61
12.8.2	Az olajcsere-intervallum nullázása	61
<hr/>		
13.	Leselejtezés	62
13.1	Ideiglenes leállítás	62
13.2	Továbbadás	62
13.3	Ártalmatlanítás és selejtezés	62
13.3.1	Vízre nézve veszélyes anyagok	62
13.3.2	Az LCD kijelző lesejtezése	62
13.3.3	Hűtőközegek, kenőanyagok és olajok lesejtezése	62
13.3.4	A kombinált szűrő lesejtezése	62
13.3.5	ACS 810 és tartozékok	62
<hr/>		
14.	Műszaki adatok	63
14.1	ACS 810	63
14.2	Környezeti hőmérséklet	63
14.3	Páratartalom	63
14.4	Elektromágneses kompatibilitás	63
<hr/>		
15.	Glosszárium	63

1. Alkalmazott szimbólumok

1.1 A dokumentációban

1.1.1 Figyelmeztetések – Szerkezet és jelentés

A figyelmeztetések a felhasználóra és a közelben tartózkodókra leselkedő veszélyekre figyelmeztetnek. A figyelmeztetések a veszély következményeire és az óvintézkedésekre is utalnak. A figyelmeztetések szerkezete a következő:

Figyelmeztető szimbólum	KULCSSZÓ – A veszély jellege és forrása!
	A veszély következményei az óvintézkedések és a közölt információk figyelmen kívül hagyása esetén.
	➤ A veszélyhez kapcsolódó óvintézkedések és információk.

A kulcsszó a veszély bekövetkezésének valószínűségét és súlyosságát jelöli, amennyiben figyelmen kívül hagyja a fentieket:

Kulcsszó	Bekövetkezés valószínűsége	Veszély súlyossága az utasítások figyelmen kívül hagyása esetén
VESZÉLY	Azonnal fenyegető veszély	Halál vagy súlyos sérülés
FIGYELEM	Lehetséges fenyegető veszély	Halál vagy súlyos sérülés
VIGYÁZAT	Lehetséges veszélyes helyzet	Könnyű sérülés

1.1.2 A dokumentációban alkalmazott szimbólumok

Szimbólum	Meghatározás	Magyarázat
!	Figyelem	Lehetséges anyagi kárra figyelmeztet.
i	Információ	Gyakorlati tanácsok és más hasznos információk.
1. 2.	Többlépéses művelet	Több lépésből álló utasítás.
➤	Egylépéses művelet	Egy lépésből álló utasítás.
⇨	Köztes eredmény	Egy utasítás látható köztes eredményt hoz.
➔	Végeredmény	Az utasítás végrehajtása látható végeredménnyel jár.

1.2 A terméken

Ellenőrizze a terméken lévő összes figyelmeztetést, és biztosítsa az olvashatóságukat.



➤ Viseljen védőszemüveget.



➤ Viseljen védőkesztyűt.



➤ Védje a párától és a nedvességtől.

2. Fontos megjegyzések



A Bosch termékek beindítása, csatlakoztatása és üzemeltetése előtt elengedhetetlen az üzemeltetési utasítások/felhasználói kézikönyv és különösen a biztonsági

utasítások alapos tanulmányozása. Ha így tesz, azzal előre kiküszöböli a Bosch termékek kezelésével kapcsolatos bizonytalanságokat és a kapcsolódó biztonsági kockázatokat; ez a saját biztonságát szolgálja, és végső soron segít a berendezésben keletkező károk megelőzésében is. Ha egy Bosch terméket átad valaki másnak, akkor nemcsak az üzemeltetési utasításokat, hanem a biztonsági utasításokat és a rendeltetésszerű használattal kapcsolatos információkat is át kell adnia az illetőnek.

2.1 Felhasználói kör

A terméket csak képzett és oktatásban részesült személyzet kezelheti. Azok a személyek, akiket beiskoláztak képzésre, a berendezéssel való megismerkedésre vagy egy általános tanfolyamon való részvételre, csak tapasztalt személy felügyelete mellett kezelhetik a berendezést.

Nyomás alatt álló berendezésen minden munkát csak a hűtés, a hűtőrendszerek és a hűtőfolyadékok témakörében kellő ismerettel és tapasztalattal rendelkező személyek végezhetnek el, akik ismerik a nyomás alatt álló berendezésekkel kapcsolatos kockázatokat.

2.2 Megállapodás

A termék használatával elfogadja az alábbi szabályokat:

Szerzői jog

A szoftver és az adatok a Robert Bosch GmbH vagy beszállítóinak tulajdonát képezik, és szerzői jogi törvények, nemzetközi megállapodások és más nemzeti jogi szabályozások védik a másolással szemben. Az adatok és a szoftver vagy azok bármely részének másolása vagy értékesítése tilos és büntetendő; a Bosch bármely jogsértés esetén a büntetőeljárás lefolytatásának és a kár megtérítésének jogát fenntartja.

Felelősség

A jelen program minden adatának alapját – ahol ez lehetséges – a gyártók és az importőrök által megadott adatok képezik. A Bosch nem vállal felelősséget a szoftver és az adatok helyességéért és teljességéért; a szoftver vagy az adatok hibájából bekövetkezett károkért a felelősséget elutasítja. A Bosch felelőssége minden esetben az ügyfél által a termékért ténylegesen kifizetett összegig terjed. A felelősség kizárása nem vonatkozik a Bosch szándékos vagy súlyos gondatlanságából bekövetkező károkra.

Garancia

A jóvá nem hagyott hardverek és szoftverek használata termékünk módosításának tekintendő, és így a felelősség és a garancia kizárását eredményezi, még akkor is, ha a hardvert vagy szoftvert időközben eltávolították vagy törölték.

Termékeink módosítása nem megengedett. Termékeink csak eredeti tartozékokkal és eredeti pótalkatrészekkel használhatók. Ha mégsem eredeti tartozékokat vagy pótalkatrészeket használ, minden garanciális követelés semmissé és érvénytelenné válik.

A jelen termék csak a Bosch által jóváhagyott operációs rendszerekkel használható. Ha a jóváhagyottól eltérő operációs rendszerrel használja a terméket, akkor garanciális kötelezettségünk a szállítási feltételeink értelmében semmissé és érvénytelenné válik. Továbbá nem vonhatnak minket felelősségre a jóvá nem hagyott operációs rendszer használata által okozott károkért és következményes károkért.

2.3 A vállalkozó kötelezettségei

A vállalkozónak garantálnia kell, hogy megtett minden, a balesetek, munkahelyi megbetegedések, munkaegészségügyi kockázatok megelőzése, illetve a munkahely munkafeltételeknek való megfelelése érdekében szükséges intézkedést.

Elektromos rendszerekkel kapcsolatos előírások (BGV A3)

Az elektrotechnika Németországban a „BGV A3 (korábban VBG 4) szerinti elektromos üzemek és berendezések” kereskedelmi szövetség baleset-megelőzési szabályozásainak hatálya alá tartozik. Minden más országban a vonatkozó nemzeti szabályozásokat, törvényeket vagy rendeleteket kell betartani.

Alapszabályok

A vállalkozónak biztosítania kell, hogy minden elektromos berendezés és üzemi eszköz rendelkezésre bocsátását, módosítását és kezelését kizárólag képzett villanyszerelők vagy képzett villanyszerelő irányításával és felügyelete mellett valaki más, az elektrotechnika alapelveinek megfelelően végezze.

A vállalkozónak biztosítania kell továbbá, hogy minden elektromos berendezés és üzemi eszköz kezelése az elektrotechnika alapelveinek betartásával történjen. Ha egy elektromos berendezés vagy üzemi eszköz meghibásodik, vagyis nem vagy már nem felel meg az elektrotechnika alapelveinek, akkor a vállalkozónak biztosítania kell a hiba haladéktalan kijavítását, és közelgő veszély esetén az elektromos berendezés vagy az elektromos üzemi eszköz használatának felfüggesztését.

Ellenőrzések (Németországot tekintve példának):

- Az elektromos rendszerek és berendezések megfelelő üzemállapotának garantálása érdekében a vállalkozónak biztosítania kell, hogy az ellenőrzésüket képesített villanyszerelő vagy egy képesített villanyszerelő irányítása mellett valaki más végezze:
 - Az első beindítás előtt.
 - Módosítást vagy javítást követő első beindítás előtt.
 - Adott időközönként. Az időközöket úgy kell meghatározni, hogy a várhatóan bekövetkező hibákat időben jelezni lehessen.
- Az ellenőrzés során figyelembe kell venni az elektrotechnika, vonatkozó alapelveit.
- A kereskedelmi szövetség kérésére vezetni kell egy ellenőrző füzetet, amelybe be kell jegyezni az elvégzett munkákat.

3. Biztonsági előírások

! Az ACS 810 használata előtt mindig figyelmesen olvassa el és tartsa be a biztonsági előírásokat.

3.1 Az R134a hűtőközeg kezelése



Kerülje a hűtőközeg bőrrel való érintkezését. A hűtőközeg alacsony forráspontja (kb. -30 °C) miatt fagyási sérülés következhet be. Ha mégis hozzáérne a bőréhez, azonnal vegye le a nedvessé vált ruhadarabokat, és öblítse le bő vízzel az érintett bőrfelületet.

- Az R134a színtelen, enyhe természetes szagú és nehezebb a levegőnél. Kiszorítja az oxigént, és befolyhat a szerelőaknába. Ha a hűtőközeg kifolyyna (meghibásodás), mindig biztosítson megfelelő szellőztetést és levegőelszívást (különösen az aknában). Menjen ki a műhelyből.



Soha ne lélegezze be a hűtőközeget és az olajgőzöket. A gőzök irritálhatják a szemét, az orrát és a légzőrendszerét. Ha folyékony hűtőközeg vagy UV-festék kerül a szemébe, alaposan, 15 percig öblítse át vízzel. Ezután forduljon orvoshoz akkor is, ha nem érez fájdalmat.

- Mielőtt egy gépjármű légkondicionáló berendezéséhez vagy egy külső hűtőközegetartályhoz csatlakoztatná az ACS 810 berendezést, ellenőrizze a gyorscsatlakozók szivárgásmentességét.
- Csak biztonsági szelepekkel ellátott és a vonatkozó szabványok szerint tanúsított külső hűtőközegetartályokat használjon.
- Az ACS 810 kikapcsolása előtt ellenőrizze, hogy az összes feltöltési és leeresztési művelet befejeződött-e. Ezzel megakadályozhatja, hogy a hűtőközeg a környezetbe kerüljön.



Ne használjon sűrített levegőt az R134a hűtőközeggel. A levegő és az R134a bizonyos elegyei erősen gyúlékonyak. Az ilyen keverékek potenciális veszélyt jelentenek, és tüzet vagy robbanást, ezáltal pedig anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhatnak.

- A gépjármű légkondicionáló berendezéséből leeresztett hűtőközeg párával, kenőanyaggal, piszokkal és más gázokkal szennyezett lehet.
- Ne használja az R134a hűtőközeget robbanásveszélyes területeken. Tilos a tűz, a nyílt

láng használata és a dohányzás. Tilos a hegesztés és a forrasztás.

- A magas hőmérséklet és az UV-sugárzás hatására az R134a kémiai bomlásnak indulhat. Az így keletkező termékek köhögést és émelygést okoznak.
- Ne keverje az R134a hűtőközeget más hűtőközeggel. A hűtőközegek keverése kárt tehet a gépjármű légkondicionáló rendszerében.

3.2 Munkavégzés a gépjárművön



Nagyfeszültségű komponensek vagy nagyfeszültségű vezetékek helytelen kezelése esetén a nagyfeszültség és az áram testen való esetleges áthaladása halálos sérülést okozhat.

- A feszültségmentesítést mindig bízva szakképzett villanyszerelőre, bizonyos feladatokra (hibrid) specializálódott szakképzett villanyszerelőre vagy erősáramú mérnökre.
- Nagyfeszültségű komponensekkel felszerelt gépjárműveken csak biztonságos, feszültségmentesített állapotban, és csak legalább „Elektromos munkák végzésére kiképzett” képesítéssel rendelkező személyek végezhetnek munkát.
- A nagyfeszültségű akkumulátor még a gépjármű nagyfeszültségű elektromos rendszerének kikapcsolása után is feszültség alatt lehet.
- Az üzemállapot nem állapítható meg működési zaj alapján, mert az elektromos gépek nyugalmi állapotban zajtalanok.
- „P” és „N” sebességfokozatban a motor vagy elektromotor a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségétől függően váratlanul beindulhat.
- Soha ne nyissa fel és ne tegyen kárt a nagyfeszültségű akkumulátorokban.
- Balesetet szenvedett gépjárműveknél soha ne érjen hozzá a nagyfeszültségű komponensekhez vagy szabadon álló nagyfeszültségű vezetékekhez a gépjármű nagyfeszültségű elektromos rendszerének kikapcsolása előtt.

3.3 Kezeléssel kapcsolatos megjegyzések

- ⚠ Vegye figyelembe a nyomás alatt lévő berendezéseken történő munkavégzésre vonatkozó és érvényben lévő szabályozásokat és direktívákat.
- Az ACS 810 berendezést a levegőcserére vonatkozó BGR 157 irányelvnek megfelelő környezetben kell üzemeltetni.
- A nyomás alatt álló berendezés biztonságának garantálása érdekében tartsa be a helyi törvényeket és előírásokat. Üzem közben folyamatosan felügyelni kell az ACS 810 berendezést. Soha ne hagyja felügyelet nélkül az ACS 810 berendezést üzem közben.
- Állítsa az ACS 810 berendezést négy kerekére egy sima, rázkódásmentes felületre, hogy a mérőórák megfelelő működése biztosított legyen.
- A fék reteszelésével az ACS 810 rögzíthető.
- Az ACS 810 berendezést mindig működési helyzetben szállítsa. Soha ne fektesse az ACS 810 berendezést az oldalára, mert ekkor az olaj kifolyhat a vákuumszivattyúból, vagy a beépített kompresszor megsérülhet.
- Az ACS 810 berendezésben nincsenek kiegészítő biztonsági rendszerek, melyek védelmet nyújtanának a természeti katasztrófák okozta sérülésekkel szemben.
- Az ACS 810 berendezést egy megfelelően földelt elektromos csatlakozáshoz kell csatlakoztatni.
- A gépjármű légkondicionálójának ACS 810 berendezéssel végzett szervizelését úgy kell előkészíteni és elvégezni, hogy ne kelljen megbontani a gépjármű légkondicionálójának körét (például a hűtő vagy a motor eltávolításával).
- Az ACS 810 belsejéből csak karbantartási vagy javítási céllal távolítsa el alkatrészeket.
- Ha az ACS 810 károsodását tapasztalja, azonnal függessze fel a berendezés használatát, és forduljon az ügyfélszolgálathoz.
- Rendszeresen ellenőrizze a szerviztömlők és gyorscsatlakozók kopását, és sérülés esetén cserélje ki őket.

3.4 Karbantartási munkák

- Mindig csak a jelen kézikönyvben kifejezetten javasolt karbantartási munkákat végezze el. Más karbantartási munkák elvégzése tilos. Ha a karbantartási listán szereplőktől eltérő alkatrészeket kell kicserélni, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
- Javasoljuk, hogy legalább évente kalibráltassa a mérőórákat és a nyomásérzékelőket. A belső hűtőközegtartály mérőóráinak kalibrálásához keresse az ügyfélszolgálatot.

3.5 Biztonsági berendezések

- ⚠ Biztonsági okokból javasoljuk, hogy használjon az alábbi jellemzőkkel bíró maradékáram-működtetésű megszakítót (rccb):

Paraméterek	Műszaki jellemzők
Névleges feszültség	230 VAC ± 10%
Névleges frekvencia	50Hz
Névleges áramerősség, 230 VAC	6,3 A
Névleges kioldóáram	30 mA
Kioldókapcsoló	C

Biztonsági berendezések áttekintése:

Megnevezés	Működés
Nyomáskapcsoló	A normál üzemi nyomás túllépése esetén kikapcsolja a kompresszort.
Biztonsági szelep	A tervezési nyomás túllépése esetén a biztonsági szelep nyit.
Biztosíték	Megszakítja a tápellátást, ha az ACS 810 túláram alá kerül.
Szellőzőnyílások	Az ACS 810 berendezés házában alját szellőzőnyílásokkal látták el, hogy kikapcsolt állapotban is biztosítsa a levegőcserét.

4. A termék bemutatása

4.1 Alkalmazás

Az ACS 810 olyan buszok, haszongépjárművek és ipari jellegű gépjárművek klímaberendezéseinek szervizelésére szolgáló berendezés, melyek R134a hűtőközeggel üzemelnek.

Az alábbi műveletek végezhetők el:

- Hűtőközeg eltávolítása szivással és feltöltéssel.
- Hűtőközeg kezelése.
- Vákuum létrehozása.
- Olaj hozzáadása.
- UV-festék hozzáadása.
- Öblítés.

! Az ACS 810 csak R134a hűtőközeggel használható. Ne használja az ACS 810 berendezést olyan gépjárművek szervizelési munkáihoz, amelyek légkondicionáló rendszerébe nem R134a hűtőközeg van töltve, mert ezzel kárt okozhat. Ellenőrizze a gépjármű légkondicionáló rendszerében lévő hűtőközeg típusát az A/C szervizelése előtt.

Autók klímaberendezései ugyancsak szervizelhetők a berendezéssel, figyelembe véve az alábbi előírásokat:

- A friss olajat manuálisan kell betölteni, de a friss olaj mennyiségét a friss olaj tartályról kell leolvasni.
- A rendszert nem szabad színezőanyaggal feltölteni

4.2 Kiszállítási adatok

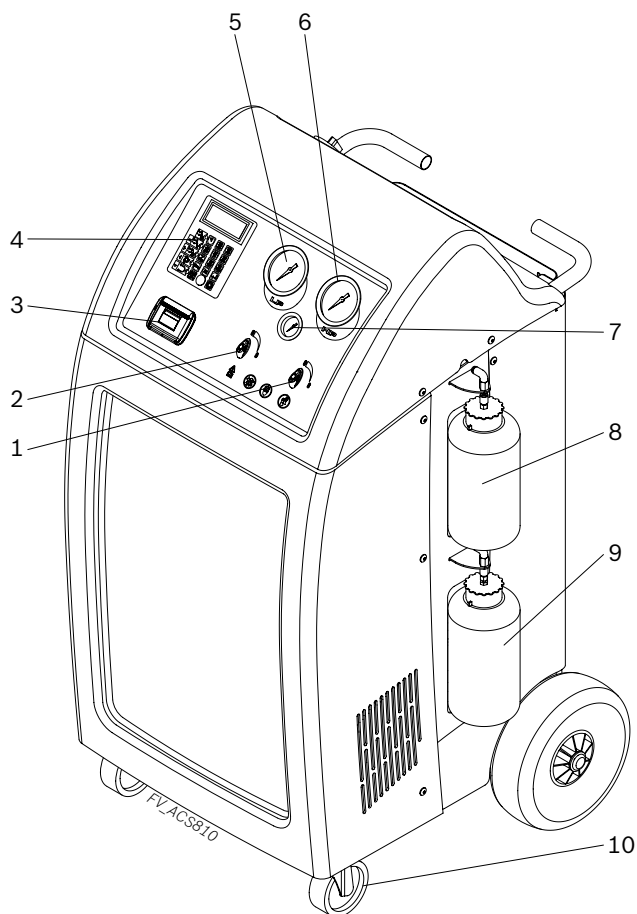
Megnevezés	Rendelésszám
ACS 810	-
Védőszemüveg	-
Védőkesztyű	-
Eredeti utasítások	SP00D00006
Szerviz tömlő, HP, 5 M	SP00100035
Szerviz tömlő, LP, 5 M	SP00100036
Friss olaj tartály 2 l	SP00100112
Használt olaj tartály 2 l	SP00100113
Két adapter külső hűtőközeg tartály csatlakoztatásához 1/4" SAE W21.8-14 x 1/4" FL (EU szabvány)	SP00100019 SP00100080

4.3 Szoftver kiírásainak áttekintése

Szoftver	Eredeti üzemeltetési utasítások
HOSES_LENGTH (TÖMLŐHOSSZ)	Szerviztömlő hossza
TANK (TARTÁLY)	Belső hűtőközegtartály
Klíma rendszer	Gépjármű Klíma rendszer
HP és LP	Magas és alacsony nyomás
HOSES (TÖMLŐK)	Szerviztömlők
SELECT PORTS (PORTVÁLASZTÁS)	Gépjármű légkondicionáló rendszerének szervizcsatlakozása (szerviz gyorscsatlakozó)
Pumpa	Vákuum pumpa


4.4 Az egység bemutatása


4.4.1 Előnézet



1. ábra: Előnézet

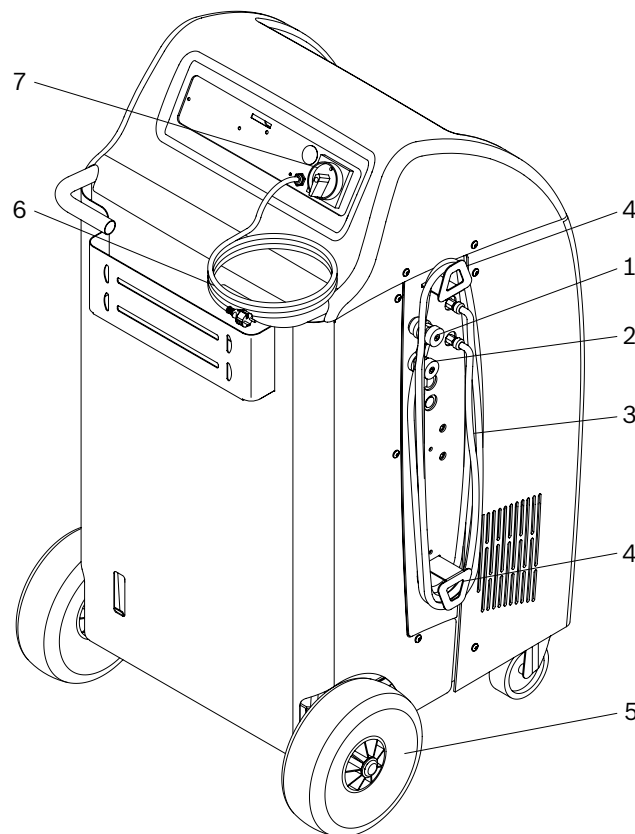
- 1 Nagynyomású (hp) szelep
- 2 Kisnyomású (lp) szelep
- 3 Nyomtató
- 4 Kijelző és vezérlőpult
- 5 Kis nyomást (lp) mérő műszer
- 6 Nagy nyomást (hp) mérő műszer
- 7 Belső hűtőközegetartály nyomásmérője
- 8 Frissolaj-tartály
- 9 UV-festéktartály
- 10 Fáradtolaj-tartály
- 11 Burkolat
- 12 Reteszselhető fékkel ellátott első kerekek

 A magas (6) és az alacsony (5) nyomásmérő órák a gépgépjármű klímaberendezésének mindenkori nyomását mutatják a szervizelés alatt. A kis nyomásmérő óra (7) a belső tartály nyomásának ellenőrzésére szolgál.

 A két szelepnek a következő állása lehet:

- C (closed) = a szelep zárva
- O (open) = a szelep nyitva

4.4.2 Hátnézet



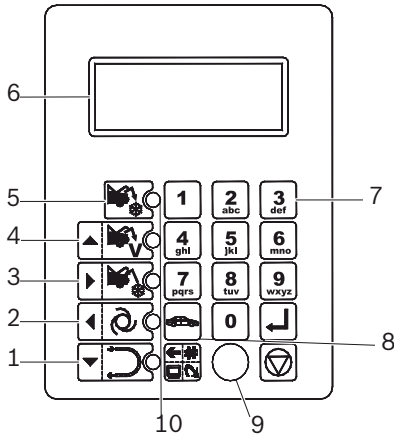
2. ábra: Hátnézet

- 1 Szerviz gyorscsatlakozó (nagynyomású)
- 2 Szerviz gyorscsatlakozó (kisnyomású)
- 3 Szerviztömlő (2,5 m/5 m)¹⁾
- 4 Szerviztömlő-tartó
- 5 Hátsó kerekek
- 6 Főkapcsoló
- 7 Tápkábel (aljzat)

1) A megrendelt verziótól függően

4.4.3 Kijelző és vezérlőpult

A vezérlő panelon lévő választó és a funkció gombok a szervizelési funkciók kiválasztására és a menüben való navigálásra szolgálnak.



3. ábra: Választó- és funkciógombok

- 1 Manuális szerviz: Öblítés indítása
- 2 Automatikus szerviz indítása
- 3 Manuális szerviz: Feltöltés indítása
- 4 Manuális szerviz: Vákuumozási fázis indítása
- 5 Manuális szerviz: Lefejtés indítása
- 6 LCD kijelző
- 7 Fólia tasztatúra
- 8 Gépjármű adatbázis megnyitása
- 9 PS2 csatlakozó*
- 10 LED (aktív funkciók kijelzése)

* Firmware/szoftver vagy adatbázis frissítéshez

4.4.4. Választó- és funkciógombok

Gomb	Név	Működés
	Lefejtés	A hűtőközeg leeresztése a gépjárműből.
	• Fel • Vákuum	• A kurzor mozgatása felfelé. • Vákuum létrehozása.
	• Jobbra • Feltöltés	• A kurzor mozgatása jobbra. • A gépjármű légkondicionáló rendszerének feltöltése hűtőközeggel.
	• Balra • Automatikus	• A kurzor mozgatása balra. • Automatikus szerviz indítása: a légkondicionáló szervizelése a mentett paraméterbeállításokkal.
	• Le • Öblítés	• A kurzor mozgatása lefelé. • A gépjármű klíma rendszerének öblítése.
	Menü	Különböző szervizés adatkezelési funkciók felhívására szolgáló gomb.
	Adatbázis	Adatbázis megnyitása • felhasználói adatbázis • gépjármű adatbázis
	Enter	• A bevitel elfogadása és jóváhagyása. • Élő adatok és a belső hűtőközeg tartály kijelzése
	Leállítás	Törlés és visszatérés.

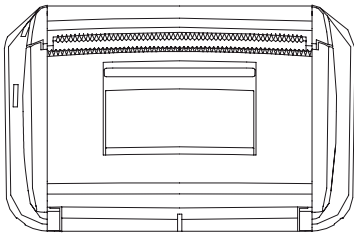
A <MENÜ> funkciógombhoz különböző funkciók tartoznak az ACS 810 szoftverben. A gombok funkciójának meghatározását az ACS 810 szoftver menüsorában találja.

4.4.5 Beviteli gombok

A beviteli gombokkal írhat betűket, számokat és különleges karaktereket a beviteli mezőkbe.

4.4.6 Nyomtató

! Védje a hőnyomtatóba való papírt a közvetlen napfénytől, hőtől, olajoktól, zsíroktól, cserzőanyagoktól és lágyítószeret tartalmazó anyagoktól (pl. műanyag iratgyűjtőktől).



4. ábra: Nyomtató

4.4.7 Szerviztömlők és szerviz gyorscsatlakozók

! A csatlakoztatott tömlők hosszát a szoftver precízen belekalkulálja a teljes hűtőközeg töltet számításába.

Emiatt a tömlők esetleg cseréjekor, ha azoknak változik a hossza, a „Tömlők hossza” beállítás menüpontban meg kell határozni. (Lsd.: 11.3 szakasz)

! A használaton kívüli szerviztömlők felcsévévelhetők az ACS 810 oldalára, és rögzíthetők a szerviz gyorscsatlakozókkal.

! Fordítsa el a szerviz gyorscsatlakozó recézett részét az óramutató járásával megegyező irányba a szelep nyitásához. Fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba a szelep zárásához.

! Ha el szeretné távolítani a szerviz gyorscsatlakozókat a tartókról, kissé nyomja a csatlakozót a csatlakozás felé, és óvatosan húzza vissza a recézett részét a tartóról való kioldásához.

4.4.8 Rögzítő fékek

Az első kerekeken lévő fék reteszelésével megakadályozhatja az ACS 810 elgurulását.

4.4.9 Tápkábel

! Az országspecifikus tápkábel csatlakoztatását bízza szakképzett villanyszerelőre.

! A tápkábel szorosan csatlakozik az ACS 810 berendezéshez.

4.4.10 Főkapcsoló

Az ACS 810 bekapcsolásához fordítsa el a főkapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba.

4.5 A működés leírása

A légkondicionálóból kifolyó hűtőközeg a lebegő részecskék és a nedvesség eltávolítása érdekében átfolyik a kombinált szűrőn.

A vákuumszivattyú feladata, hogy vákuumot hozzon létre a légkondicionálóban, és észlelje az esetleges szivárgásokat a gépjármű légkondicionálójában.

A gépjárműből leeresztett hűtőközegetől elválasztott fáradt olaj a fáradtolaj-tartályba folyik.

A frissolaj-tartályban lévő olaj kerül a légkondicionáló kompresszorába.

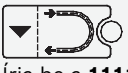


A gépjármű légkondicionálója részben fel van töltve UV-festékekkel, ami a légkondicionáló sérülése esetén megkönnyíti a szivárgások észlelését.

A belső hűtőközegetartályban lévő hűtőközeget használják a gépjármű légkondicionálójának feltöltésére.

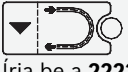


A nem kondenzálódó gázok szellőztetőegysége akkor fejt ki hatását, amikor a tartálynyomás nagyobb a telítési nyomásnál.

5. A programok felépítése




5.1 Kalibrálás és nullázás

Bevitel	Menü
 <ol style="list-style-type: none"> 1.  + <3> 2. Írja be a 1111 számsort. 3. Hagyja jóvá az  gombbal. 	TANK CALIBRATION (TARTÁLY KALIBRÁLÁSA)
	IN OIL CALIBRATION (BETÖLTÖTT OLAJ KALIBRÁLÁSA)
	OUT OIL CALIBRATION (KIFOLYÓ OLAJ KALIBRÁLÁSA)
	PRES. CALIBRATION (mérlegkalibrálás)
	TANK TARE (TARTÁLY TÁRÁZÁSA)
	IN OIL TARE (BETÖLTÖTT OLAJ mérlegkalibrálás)
	OUT OIL TARE (KIFOLYÓ OLAJ mérlegkalibrálás)


5.2 Beállítások

Bevitel	Menü
 <ol style="list-style-type: none"> 1.  + <3> 2. Írja be a 2222 számsort. 3. Hagyja jóvá az  gombbal. 	LANGUAGE (NYELV)
	DATE/TIME (DÁTUM/IDŐ)
	UNIT OF MEASURE (MÉRTÉKEGYSÉG)
	HOSES LENGTH (TÖMLŐHOSSZ)
	CONTRAST (KONTRASZT)
	GARAGE ADDRESS (GARÁZS CÍME)
	FLUSHING (ÖBLÍTÉS)
	OIL SCALE (OLAJ MÉRŐÓRA)
	UV DYE (UV-FESTÉK)
	DATABASE UPDATE (ADATBÁZIS FRISSÍTÉSE)
	SERIAL NUMBER (SOROZATSZÁM)
EXPERT MODE (HALADÓ MÓD)	


5.3 Javítás

Bevitel	Menü
 <ol style="list-style-type: none"> 1.  + <3> 2. Írja be a 5555 számsort. 3. Hagyja jóvá az  gombbal. 	CHANGE FILTER (SZÜRŐCSERE)
	CHANGE OIL (OLAJCSERE)


5.4 Gépjármű- és ügyféladatok


Bevitel	1. menü	2. menü
 <Adatbázis>	STANDARD SPECS (STANDARD ADATOK)	EUROPEAN DATABASE (EURÓPAI ADATBÁZIS) TRUCK DATABASE (TGK ADATBÁZIS)
	USER SPECS (FELH. ADATOK)	SELECT MODEL: (MODELL KIVÁLASZTÁSA:)
		DELETE MODEL: (MODELL TÖRLÉSE:)
		ADD MODEL: (MODELL HOZZÁADÁSA:)
	VEHICLE DATAS (GÉPJÁRMŰADATOK)	


5.5 Menü

Bevitel	1. menü	2. menü
 <Menü>	PERFORMANCE TESTS (TELJESÍTMÉNYTESZTEK)	
	DIAGNOSTIC (DIAGNOSZTIKA)	
	TANK FILLING (TARTÁLY FELTÖLTÉSE)	
	TANK RECYCLING (TARTÁLY ÚJRAHASZNOSÍTÁS)	
	ZEROING OIL SCALES (OLAJ mérlegek NULLÁZÁSA)	
	REPORT MANAGEMENT (JELENTÉSEK KEZELÉSE)	PRINT REPORT (JELENTÉS NYOMTATÁSA)
	EXPORT DATA (ADATOK EXPORTÁLÁSA)	
	DELETE DATA (ADATOK TÖRLÉSE)	


5.6 Manuális üzemmód

Bevitel	Menü
 <VISSZANYERÉS> <ul style="list-style-type: none"> • Automatikus ürítés • Elszívás • Olajleeresztés • Nyomástereszt 	SELECT PORTS (PORTVÁLASZTÁS) ...


Bevitel	Menü
 <VÁKUUM>	SET VACUUM TIME (VÁKUUM IDŐ BEÁLLÍTÁSA)

Bevitel	Menü
 <TÖLTÉS>	SELECT PORTS (PORTVÁLASZTÁS) ...


5.7 Automatikus üzemmód

Bevitel	Menü
 <AUTOMATIKUS>	SELECT PORTS (PORTVÁLASZTÁS) ...

5.8 Öblítés (opcionális)

Bevitel	Menü
 <Öblítés>	SET VACUUM TIME (VÁKUUM IDŐ BEÁLLÍTÁSA) ...

5.9 Enter

Bevitel	Menü
 <Enter>	A friss- és fűradtolaj-tartály és a belső hűtőközegtartály aktuális feltöltési kapacitásával kapcsolatos információ

1) Nem támogatott vagy nincs funkciója az ACS 810 esetében

6. Első üzembe helyezés

6.1 A szállítási csomagolás eltávolítása

! A hűtőközegtartály külső csomagolásának eltávolításakor biztosítsa, hogy a tartály tömlői ne érjenek hozzá a házhoz és a szűrőszárártóhoz.

1. Távolítsa el a kartondobozt.
2. Vegye le az ACS 810 berendezést a raklapról.
3. Ellenőrizze a szállítmány tartalmát.
4. Ellenőrizze a vákuumszivattyú olajsintjét (a kémlelőüvegen keresztül).

ⓘ Ne kössön le egyetlen elektromos csatlakozást sem, és a belső alkatrészeket mindig az ügyfélszolgálat képzett munkatársával nyitassa ki és javíttassa meg.

ⓘ Bármilyen szállítási sérülés esetén (pl. olajszivárgás) forduljon az ügyfélszolgálatához.

6.2 A szerviztömlők csatlakoztatása

A szállítási terjedelem részét képező gyorscsatlakozókkal csatlakoztassa a szerviztömlőket (HP és LP).

! A csatlakoztatott tömlők hosszát a szoftver precízen belekalkulálja a teljes hűtőközeg töltet számításába. Emiatt a tömlők esetlegesen cseréljekor, ha azoknak változik a hossza, a „**Tömlők hossza**” beállítás menüpontban meg kell határozni. (Lsd.: 11.3 szakasz)

6.3 Az olajtartályok csatlakoztatása

! Ne fejtessen ki túlzottan nagy erőt az UV tartály, a friss és a fáradt olaj tartályok le- illetve felhelyezésekor, mert sérülhetnek a mérlegeik.

ⓘ Figyeljen az egyes fedeleken található szimbólumokra, melyek tájékoztatnak az egyes tartályok helyeiről.

1. Töltse fel a friss olaj tartályt megfelelő kompresszorolajjal
2. Csatlakoztassa frissolaj tartályt a felső gyorscsatlakozóval
3. Csatlakoztassa fáradt olaj tartályt a felső gyorscsatlakozóval

6.4 Az ACS 810 bekapcsolása

! Az ACS 810 berendezést 230 Volt, 50 Hz mellett működésre tervezték. Figyelje az ACS 810 típustábláján lévő adatokat.

1. Állítsa az ACS 810 berendezést sima, rázkódásmentes felületre.
 2. Működtesse a féket, hogy az ACS 810 ne guruljon el.
 3. Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózathoz.
 4. Kapcsolja be a főkapcsolót.
⇒ Kijelző ellenőrzése.
- Megjelenik a dátum és az idő (kezdőképernyő).

6.5 Szükséges beállítások

! A következő beállításokat ellenőrizni kell, vagy meg kell változtatni az első üzembe helyezéskor.

ⓘ Minden egyéb beállítás, többek között a gyári beállítások is megtalálhatóak a 11. szakaszban.


6.5.1 A nyelv beállítása

1. Hívja be a kezdőképernyőt.
 2. Nyomja meg egyszerre a <3> és az <Öblítés> gombot, majd engedje el.
⇒ Az ENTER CODE 0000 (ADJA MEG A 0000 KÓDOT) üzenet jelenik meg a kijelzőn.
 3. Adja meg a **2222** kódot, és hagyja jóvá az ← gombbal.
 4. Válassza ki a „**LANGUAGE**” (NYELV) lehetőséget a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
⇒ Megjelenik az elérhető nyelvek listája.
 5. Válassza ki a nyelvet a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
- Ezzel beállította a nyelvet.


ⓘ Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.


6.5.2 A dátum és az idő beállítása

- Hívja be a kezdőképernyőt.
 - Nyomja meg egyszerre a <3> és az <Öblítés> gombot, majd engedje el.
⇒ Az ENTER CODE 0000 (ADJA MEG A 0000 KÓDOT) üzenet jelenik meg a kijelzőn.
 - Adja meg a **2222** kódot, és hagyja jóvá az ← gombbal.
 - Válassza ki a „DATE/TIME” (DÁTUM/IDŐ) lehetőséget a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
⇒ Megjelenik a dátum és az idő.
A kurzor automatikusan a nap dátumára áll.
 - Adja meg a dátumot és az időt a <0-9> gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
- Ezzel beállította a dátumot és az időt.


 Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.

6.5.3 Műhelyadatok beállítása


 A bejegyzés legfeljebb 8 sor, soronként pedig legfeljebb 20 karakter lehet.

 A kurzor előtti szöveget a <MENÜ> gombbal törölheti.

- Hívja be a kezdőképernyőt.
- Nyomja meg egyszerre a <3> és az <Öblítés> gombot, majd engedje el.
⇒ Az ENTER CODE 0000 (ADJA MEG A 0000 KÓDOT) üzenet jelenik meg a kijelzőn.
- Adja meg a **2222** kódot, és hagyja jóvá az ← gombbal.
- Válassza ki a „GARAGE” (GARÁZS) lehetőséget a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
- Írja be a műhely adatait az <A-Z> és <0-9> gombokkal, és hagyja jóvá az ↵ gombbal.

 A ↑↓ gombokkal léphet át másik sorba.

→ Ezzel beállította a műhely adatait.

 Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.


6.6 A belső hűtőközeg tartály feltöltése





Figyelem – Kifolyó hűtőközeg okozta fagyásveszély


A hűtőközeg súlyos fagyási sérülést okoz a bőrön.


- Ellenőrizze a szerviztömlők épségét.
- Szorosan csatlakoztassa a szerviz gyorscsatlakozókat a szerviztömlőkhöz.
- Viseljen védőszemüveget.
- Viseljen védőkesztyűt.


 Az ACS 810 használata előtt fel kell tölteni a belső hűtőközegetartályt hűtőfolyadékkal. Kizárólag R134a hűtőközeget használjon.


 A hűtőközeget beszerezheti gázszolgáltatójától. Normál módon tárolhatja és csatlakozószerelvényekkel ellátott tartályokban szállíthatja.

 Csak súlyos sérülés esetén cserélje ki a belső hűtőközegetartályt. A belső hűtőközegetartályt mindig egy külső hűtőközegetartály segítségével töltsse fel.

 Feltöltéskor a kezelőnek szilárdan el kell helyeznie a külső hűtőközegetartályt, és biztosítania kell a szerviztömlők biztonságos elvezetését, elkerülve így a külső hűtőközegetartály leesésének veszélyét.


 Az optimális mennyiség kb. 10-12 kg.

 Ne szakítsa meg az automatikus feltöltési folyamatot azelőtt, hogy az ACS 810 automatikusan leállítaná.

 Az ACS 810 automatikusan kiüríti a szerviztömlőket és belső vezetékeket a belső hűtőközegetartály szívással történő feltöltése után. A plusz mennyiség miatt a tényleges feltöltési kapacitás + 500 g - 700 g mértékben eltérhet a betöltött hűtőközeg mennyiségétől.



<MENÜ> gomb

 Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.


- Csatlakoztassa az adaptert a külső hűtőközeg tartályra.


 **Külső hűtőközegetartály csatlakozástípusának ellenőrzése**

A belső hűtőközegtartály feltöltéséhez tegye az alábbiakat.


- **Egyszелеpes hűtőközegtartály:** mindig fordítsa fejjel lefelé a külső hűtőközegtartályt a belső hűtőközegtartály feltöltésekor.
- **Kétszelepes hűtőközegtartály:** az adapterkészlet segítségével csatlakoztassa a belső hűtőközegtartályt a külső hűtőközegtartályhoz. Ehhez fordítsa úgy a külső hűtőközegtartályt, hogy a csatlakozások felfelé nézzenek.


2. Csatlakoztassa a szerviztömlőt a külső hűtőközeg tartályra.
3. Nyissa ki a HP szelepet („O” állás)
4. Nyissa a külső hűtőközeg tartály szelepét
5. Nyomja meg a „**Menü**” gombot
6. Válassza a „**TANK FILLING**”, (TARTÁLY FELTÖLTÉSE) menüpontot a **↑↓** gombokkal és hagyja jóvá a **←** gombbal
⇒ Megjelenik a max. feltöltési mennyiség.
7. Adja meg a betölteni kívánt mennyiséget a **<0-9>** gombokkal és hagyja jóvá a **←** gombbal
⇒ Válassza ki a szelepek számát
1 szelepes tartály
2 szelepes tartály
8. Válassza az **<1>**-est, hagyja jóvá az enterrel
⇒ Elkezdődik a feltöltési folyamat.

 A külső hűtőközegtartály aktuális nyomása látható a nagy/kis nyomást mérő műszeren.

 Az ACS 810 akkor fejezi be a feltöltési folyamatot, amikor eléri a megadott hűtőközeg-mennyiséget.

9. Zárja el a külső hűtőközeg tartály és a szerviztömlő szelepeket
10. Hagyja jóvá az enterrel
⇒ Megindul az automatikus ürítés
⇒ A visszanyerési fázis befejeződik (kb. 2-4 perc)
11. Távolítsa el a HP szerviztömlőt és az adaptert a külső tartályról
→ A belső hűtőközegtartály megtelt.

 Hívja be a kezdőképernyőt a belső hűtőközegtartályban lévő hűtőközeg-mennyiség ellenőrzéséhez, és nyomja meg az **←** gombot.

 Lépjen vissza a **<Leállítás>** gombbal.

7. A/C szerviz előkészítése



Figyelem – Forró motoralkatrészek okozta égésveszély

Ha hozzáér a motor, forró alkatrészeihez, súlyos égési sérüléseket szenvedhet.


- Várja meg, amíg lehűl a motor.
- Viseljen védőkesztyűt.




Figyelem – Kifolyó hűtőközeg okozta fagyásveszély


A hűtőközeg súlyos fagyási sérülést okoz a bőrön.


- Ellenőrizze a szerviztömlők épségét.
- Szorosan csatlakoztassa a szerviz gyorscsatlakozókat a szerviztömlőkhöz.
- Viseljen védőszemüveget.
- Viseljen védőkesztyűt.


 Tartsa be a gépjárműgyártó A/C szervizelésére vonatkozó javaslatait olyan gépjárműveknél, melyek csak kisnyomású csatlakozással rendelkeznek.

1. Állítsa az ACS 810 berendezést sima, rázkódásmentes felületre.
2. Működtesse a féket, hogy az ACS 810 ne guruljon el.
3. Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózathoz.
4. Kapcsolja be a főkapcsolót.

 A légkondicionáló szervizelése előtt ismerje meg a gyártó adott gépjárműre vonatkozó utasításait.

 Az ACS 810 csak R134a hűtőközeggel használható. A légkondicionáló szervizelése előtt ellenőrizze, hogy mely hűtőközeget használják a gépjárműnél.

 Az ACS 810 nem használható vegyi tömítőanyaggal javított légkondicionálóknál. Ha erre nem figyel oda, azzal a garancia érvényét veszti.

 Soha ne próbálja meg zárni az ACS 810 működése közben a belső hűtőközegtartály szelepeit.

8. A gépjármű klímarendszerének ellenőrzése

8.1 Szemrevételezés

A szervizelést megelőzően ellenőrizze a gépjármű klímarendszerének minden látható komponensét és csatlakozási pontját esetleges hibákat keresve!

8.2 Nyomástereszt

! Kövesse az alábbi ACS 810 menü kijelzését!

- Hívja be a kezdőképernyőt.
- Nyomja meg a <MENÜ> gombot.
- Válassza ki a „**PERFORMANCE TEST**” (TESZT VÉGREHAJTÁSA) lehetőséget a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá a ← gombbal.
⇒ Szervizkijelzés
- Válassza ki a szerviztömlők számát
- Tekerje a HP és az LP szelepeket „C” állásba
⇒ a szerviztömlők feltöltve.
- Tekerje a HP és az LP szelepeket „O” állásba
- Csatlakoztassa a szerviztömlőket a gépjárműhöz, indítsa be a motort és kapcsolja be a klímaberendezést
- Növelje a fordulatszámot 1500–2000 ford/percre és tartsa ezen az értéken.
- Olvassa le és jegyezze fel külső környezeti hőmérsékletet, a magas (HP) és az alacsony (LP) nyomásokat és a szellőzőnyílásoknál mért hőmérsékletet.
- Állítsa le a motort és kapcsolja ki a klímaberendezést, távolítsa el a szerviztömlőket a gépjárműről
- Tekerje a HP és az LP szelepeket „O” állásba
⇒ A szerviztömlők kiürülnek.
- A megfelelő üzenet megjelenésével tekerje a HP és az LP szelepeket „C” állásba
- Folytassa a folyamatot STOP gomb megnyomásával
- Adja meg a mért környezeti hőmérsékletet, és hagyja jóvá a ← gombbal.
- Adja meg a leolvasott nyomásértéket (HP), és hagyja jóvá az ← gombbal.
- Adja meg a leolvasott nyomásértéket (LP), és hagyja jóvá az ← gombbal.
- Adja meg a szellőzőnyílásoknál mért levegőhőmérsékletet, és hagyja jóvá a ← gombbal.
⇒ A megadott adatok megjelennek a kijelzőn

🔧 Hagyja jóvá a ← gombbal

🔧 Visszatérés a STOP gombbal

8.3 Diagnosztika

! Az ACS 810 diagnosztikai szoftvert úgy alakították ki, hogy támogatást és útmutatást nyújtson a gépjármű légkondicionáló rendszerek hibáinak megtalálásához. A hibakeresés és az ajánlások csak referenciaként szerepelnek itt, és nem minősülnek javasolt javítási utasításoknak.

8.3.1 Előkészületek

! Parkolja le a gépjárművet olyan helyen, ahol nem éri szél és napfény. Még a gyenge légmozgás is hamis értékeket eredményezhet.

! Figyelje az ACS 611 menü kijelzését.

- Csatlakoztassa a szerviztömlőket a gépjárműhöz.
- Hajtsa le a motorháztetőt, de ne zárja le.
- Indítsa be a motort (a gépjárműt).
- 🔧 A motornak üzemi hőmérsékletűnek kell lennie.
- Növelje a fordulatszámot 1500–2000 ford/percre és tartsa ezen az értéken.
- Kapcsolja be a gépjármű légkondicionáló rendszerét.
- Nyissa ki a szellőzőnyílásokat (a gépjármű közepén).
- Állítsa a gépjármű légkondicionáló rendszerét a leghidegebb állásba.
- Állítsa a ventilátort maximális szellőzésre.
- Kapcsolja ki a levegőkeringetést.
- Nyissa ki az ajtókat és ablakokat.

! Ellenőrizze, hogy a kompresszor bekapcsol-e.

🔧 Várjon (3–5 percet), míg a gépjármű légkondicionálórendszere egyenletesen lehűl.


! Mérje meg megfelelően a környezeti hőmérsékletet. A méréseket a gépjárműtől kb. 1 m-es távolságra kell végezni.


🔧 Ha a motor közvetlen közelében végzi a méréseket, hibás diagnosztikai eredményeket kaphat.


- Mérje meg és jegyezze fel a környezeti hőmérsékletet
- Nagy nyomást mérő műszer: olvassa le a legmagasabb nyomásértéket a kompresszor bekapcsolt állapotában.
- Kis nyomást mérő műszer: olvassa le a legalacsonyabb nyomásértéket a kompresszor bekapcsolt állapotában.
- Hőmérséklet: olvassa le a levegő-hőmérséklet középértékét (a középső szellőzőnyílásoknál).

Az ACS 611 diagnosztikai szoftvert azért fejlesztették ki, hogy támogatást és útmutatást nyújtson a gépjárművek légkondicionáló rendszereinek meghibásodása esetén. A diagnosztika és a javaslatok csak referenciaként szolgálnak, és nem tekinthetők követendő javítási utasításoknak.


8.3.2 Diagnosztika

 A diagnosztikai funkció csak akkor működik, ha ki van választva gépjármű az adatbázisban.


 Ha nem választottak ki gépjárművet, az ACS 611 megnyitja az adatbázist, és kéri, hogy válasszon gépjárművet a diagnosztika elvégzéséhez.


 Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.

1. Hívja be a kezdőképernyőt.
2. Nyomja meg a **<MENÜ>** gombot.
3. Válassza ki a „**DIAGNOSTIC**” (DIAGNOSZTIKA) lehetőséget a **↑↓** gombokkal, és hagyja jóvá az **←** gombbal.
4. Adja meg a szerviztömlők számát


 Csak két szerviztömlő adható meg diagnosztika esetén


5. Válasszon gépjárművet az adatbázisból
6. Hagyja jóvá az adatokat
7. Adja meg a mért környezeti hőmérsékletet, és hagyja jóvá a **←** gombbal.
8. Adja meg a leolvasott nyomásértéket (HP), és hagyja jóvá a **←** gombbal.
9. Adja meg a leolvasott nyomásértéket (LP), és hagyja jóvá a **←** gombbal.
10. Adja meg a szellőzőnyílásoknál mért levegőhőmérsékletet, és hagyja jóvá az **←** gombbal.
⇒ Két opció jelenik meg: **<1>** és **<2>**:

 Az **<1>** opcióval kiválaszthatja az eredményt, megjelenítheti a megadott adatokat és az állapotot, és kinyomtathatja az h gombbal.

 A **<2>** opcióval behívhatja a diagnosztikát, megjelenítheti a lehetséges hiba okok és hibaelhárítási lépések listáját

11. Válassza ki az **<1>** vagy **<2>** opciót

 Hagyja jóvá a **←** gombbal

 Lépjen vissza a **<Leállítás>** gombbal.


9. Üzemeltetési utasítások


9.1 Adatbázis





<ADATBÁZIS> gomb

9.1.1 Gépjármű-adatbázis


 Ebben a menüpontban kiválaszthatja az adatbázisban megtalálható gépjárműveket az összes szükséges adattal együtt

 A gépjármű adatbázis évente frissíthető PS2 stick használatával. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot diagnosztikai nagykereskedőjével.


 A feltöltési adatok átvehetők közvetlenül a belső adatbázisból és kinyomtathatók.


 Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.


1. Hívja be a kezdőképernyőt.
2. Nyomja meg az **<ADATBÁZIS>** gombot.
3. Válassza ki a „**STANDARD SPECS**” (STANDARD ADATOK) lehetőséget a **↑↓** gombokkal, és hagyja jóvá az **←** gombbal.
4. Válassza ki a „**EUROPEAN DATABASE**” (EURÓPAI ADATBÁZIS) vagy a „**TRUCK DATABASE**” (TGK ADATBÁZIS) lehetőséget a **↑↓** gombokkal, és hagyja jóvá az **←** gombbal.
5. Válassza ki a gépjárművet (gyártót) a **↑↓** gombokkal, és hagyja jóvá az **←** gombbal.
6. Válassza ki a típust (modellt) a **↑↓** gombokkal, és hagyja jóvá az **←** gombbal.
7. **<1>**, **<2>** Vegye át az adatokat vagy a kijelzést.
→ Ezzel kiválasztotta a gépjárművet.

 Lépjen vissza a **<Leállítás>** gombbal.

9.1.2 Saját adatbázis

 Ebben a menüpontban Ön saját adatbázist hozhat létre gépjárművek felvételével

 A gépjármű leírásához 4 sor áll rendelkezésre 20-20 karakterrel, 1-1 20 karakteres sor pedig a hűtőközeg mennyiségének, az olaj mennyiségének és az olaj típusának megadásához.

 Nem szükséges mind a 4 rendelkezésre álló sor kitöltése. A kurzorral menjen a következő sorra az enter gombbal. Ebben az esetben az előző sor üres marad.

❗ Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.

1. Nyomja meg az < **ADATBÁZIS** > gombot.
2. Válassza ki a **USER SPECS** (FELH. ADATOK) lehetőséget a **↑↓** gombokkal, és hagyja jóvá az **↵** gombbal.
3. Adja meg az adatokat az < **A-Z** > és < **0-9** > gombokkal, és hagyja jóvá az **↵** gombbal.

i A < **MENÜ** > gombbal törölheti a kurzortól balra álló karaktert. Az **↵** gombbal viheti át a kurzort a következő sorba. Az ablakon belül a **↑↓**, **←** és **→** gombbal navigálhat.

9.1.3 Ügyfél- és gépjárműadatok

i Ebben a menüpontban gépjármű és ügyfél adatok adhatunk hozzá, melyek szintén meg fognak jelenni a nyomtatásban.

❗ Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.

1. Hívja be a kezdőképernyőt.
2. Nyomja meg az < **ADATBÁZIS** > gombot.
3. Válassza ki a „**VEHICLE DATAS**” (GÉPJÁRMŰADATOK) lehetőséget a **↑↓** gombokkal, és hagyja jóvá az **↵** gombbal.
4. Adja meg az adatokat az < **A-Z** > és < **0-9** > gombokkal, és hagyja jóvá az **↵** gombbal.

i A < **MENÜ** > gombbal törölheti a kurzortól balra álló karaktert.

i Lépjen vissza a < **Leállítás** > gombbal.

9.2 Szervizelési fázisok

• Visszanyerési fázis:

A hűtőközeg leeresztése a gépjárműből, megtisztítása és elvezetése a belső hűtőközegtartályba.

• Vákuum fázis:

Vákuum létrehozása a gépjármű légkondicionálójában és a rendszer szivárgásainak ellenőrzése.

• Feltöltési fázis:

- Friss olaj: friss olaj hozzáadása a gépjármű légkondicionáló rendszeréhez.
- UV-festék: UV-festék hozzáadása a gépjármű légkondicionáló rendszeréhez.
- Hűtőközeg: bizonyos mennyiségű R134a hűtőközeg hozzáadása a gépjármű légkondicionáló rendszeréhez.

9.3 Manuális szerviz



Figyelem – Kifolyó hűtőközeg okozta fagyásveszély

A hűtőközeg súlyos fagyási sérülést okoz a bőrön.

- Ellenőrizze a szerviztömlők épségét.
- Szorosan csatlakoztassa a szerviz gyorscsatlakozókat a szerviztömlőkhöz.
- Viseljen védőszemüveget.
- Viseljen védőkesztyűt.

❗ A szervizparaméterek (vákuum-létrehozási idő, utántöltési mennyiség és olajtípus) a felhasználói kézikönyvben vagy a gépjármű javítási útmutatójában található.


i Az ACS 810 berendezéssel az összes szervizelési fázis manuálisan is elvégezhető.


i Az egyes szervizelési fázisok alapesetben kapcsolódnak más szervizelési fázisokhoz, mivel szükségesek a kiválasztott művelet teljes végrehajtásához.


i Az R134a csak vákuum alatt álló légkondicionálóba tölthető be. Ezért a vákuum fázist végre kell hajtani az R134a betöltése előtt.


i Olvassa el az adott gépjárműre vonatkozó információkat, mielőtt megváltoztatná az olajmennyiséget.

9.3.1 Visszanyerés

 A visszanyerési fázis során az ACS 810 automatikusan kiüríti a szerviztömlőket, és elválasztja a leeresztett olajat a hűtőközeztől, amely az olajtartályba folyik.

 Ellenőrizze a gépjármű légkondicionálójának nyomását a visszanyerési fázis előtt és alatt.


 Ajánlatos a klímarendszert a lefejtés megkezdése előtt néhány percig járatni. Ezzel elősegíthető a nagyobb mennyiségű hűtőközeg lefejtése. Kapcsolja ki a klímaberendezést a lefejtés megkezdése előtt.

 Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.





<**Visszanyerés**> gomb

1. Csatlakoztassa a HP és az LP szerviztömlőket a gépjármű klímarendszeréhez.
2. Nyissa ki a szelepeket mindkét szerviztömlőn
3. Nyissa ki a HP és az LP szelepeket a berendezésen
4. Hívja be a kezdőképernyőt.
5. Nyomja meg a <**Visszanyerés**> gombot.
⇒ Az ACS 810 végrehajtja az utántöltési fázist

 A lefejtett hűtőközeg pontos meghatározásához szükséges elvégezni az öntisztítást a berendezéssel. Ez a MENU gomb megnyomásával átugorható


⇒ A visszanyerési fázis automatikusan indul az öntisztítás után.



 Az öntisztítás automatikusan leáll, ha a gépjármű klímaberendezésében a nyomás 0-ra csökken.


 A többszörös olajlefejtési ciklusok elvégzésével optimalizálható a visszanyerés. Az utolsó ciklus után az ACS 810 figyelmeztet egy előre beállított várakozási idő alatt nő-e a nyomás. Nyomásnövekedés esetén a lefejtés újra be-beindul.

⇒ A lefejtett hűtőközeg mennyiség kijelzésre kerül a folyamat végén.


6. Zárja a HP és az LP szelepeket a berendezésen.
7. Zárja a szelepeket mindkét szerviztömlőn.


 A visszanyerési fázis után meg kell erősítenie a tárolt gépjármű adatok törlődjenek-e.


 A visszanyerés után a lefejtett olaj mennyiségét meg tudja adni a numerikus billentyűzet segítségével és az  gombbal ki tudja nyomtatni

 Lépjen vissza a <**Leállítás**> gombbal.

9.3.2 Vákuum


 A vákuum létrehozása előtt győződjön meg a visszanyerés végrehajtásáról.


 A vákuum fázis nem indul el, míg nyomás van a gépjármű klímarendszerében. A kijelzőn ennek megfelelő hibaüzenet jelenik meg.

 Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.





<Vacuum> key

1. Csatlakoztassa a HP és az LP szerviztömlőket a gépjármű klímarendszeréhez.
2. Nyissa ki a szelepeket mindkét szerviztömlőn
3. Nyissa ki a HP és az LP szelepeket a berendezésen
4. Hívja be a kezdőképernyőt
5. Nyomja meg a <Vákuum> gombot.
6. Adja meg a vákuumlétrehozás időtartamát a <0-9> gombokkal, és hagyja jóvá az  gombbal.
⇒ Az ACS 810 végrehajtja a vákuum fázist.


 A vákuumozás után tömítettségi vizsgálat veszi kezdetét, ami nyomásváltozás figyelésből áll. Ezen idő leteltével elmondható, hogy a gépjármű klímarendszere tömítettségi vizsgálaton ment át. Ennek eredménye megjelenik a kijelzőn.


7. Zárja a HP és az LP szelepeket a berendezésen.
8. Zárja a szelepeket mindkét szerviztömlőn.


 A vákuumozás után meg kell erősítenie a tárolt gépjármű adatok törlődjenek-e.


 Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.


9.3.3 Hűtőközeg friss olaj betöltés


 Friss olajat csak vákuum alatt lévő klímarendszerbe lehet betölteni. Vákuumot a feltöltési fázis előtt kell létrehozni.


 Ha a feltöltési fázis alatt nyomást érzékel a berendezés a klímarendszerben, akkor visszanyerési folyamatot kell elindítani mielőtt folytatnánk a feltöltést.


 Friss olajat kizárólag R134a hűtőközeggel együtt szabad hozzáadni.

 Mindig tartsa be a járműgyártó utasításait mielőtt meghatározza az olajmennyiséget.

 Bizonyosodjon meg afelől, hogy a berendezésen lévő szelepek zárva vannak, máskülönben a berendezés belső komponensei megsérülhetnek, amik a berendezés működésképtelenségéhez vezethetnek.

 Ha lehetőség van rá, a feltöltést mindig a nagynyomású csatlakozáson keresztül végezze. A csak kisnyomású csatlakozással rendelkező rendszereknél várjon legalább 10 percet a feltöltés után, mielőtt bekapcsolná a jármű légkondicionáló rendszerét.

 Annak érdekében, hogy a feltöltési procedúra problémamentes legyen, bizonyosodjon meg, hogy a berendezés belső tartályában 2 kg-mal több hűtőközeg van, mint amennyire szükség lehet a feltöltéshez. A szoftver nem fogad el semmilyen alacsonyabb értéket.

 A friss olaj mennyiség nem adható meg előre. Javasoljuk, hogy a klímaszerviz megkezdése előtt jegyezze fel az olajszinteket a tartályokban.



<Feltöltés> gomb

! Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.

1. Csatlakoztassa a HP és az LP szerviztömlőket a gépjármű klímarendszeréhez.
2. Nyissa ki a szelepeket mindkét szerviztömlőn
3. Nyissa ki a HP és az LP szelepeket a berendezésen
4. Hívja be a kezdőképernyőt.
5. Nyomja meg a <Fill> gombot.
 - ⇒ CHARGING OIL? (OLAJ BETÖLTÉSE?)
 - 1 – YES (1 – IGEN)
 - 2 – NO (2 – NEM)
6. Nyomja meg az <1> vagy <2> gombot; hagyja jóvá az ← gombbal.
 - ⇒ Megjelenik a SET REFRIGERANT CHARGE (ÁLLÍTSA BE A HŰTŐKÖZEG MENNYISÉGÉT) üzenet.
7. Adja meg a hűtőközeg mennyiségét (R134a) a <0-9> gombokkal és hagyja jóvá az enter gombbal
8. Ha a „CHARGING OIL?” „OLAJBETÖLTÉS?” kérdésre a válasz „YES”, nyomja meg a <MENU> gombot a mágnesszelep nyitásához és a betöltési fázis megkezdéséhez.

! Figyelje az olajsintet a frissolaj tartályban a feltöltési folyamat alatt és ne hagyja az ACS 810-es berendezést felügyelet nélkül.

9. Amint a szükséges friss olaj mennyiség be lett töltve, a <MENU> gomb ismételt megnyomásával állítsa le a betöltést (a mágnesszelep zár).
10. Indítsa el a hűtőközeggel való feltöltés folyamatát az ← gomb megnyomásával.

⇒ ACS 810 feltölti a gépjármű klímaberendezését R134a hűtőközeggel.

ii Miután a feltöltési fázis véget ér a betöltött hűtőközeg mennyisége megjelenik a kijelzőn.

ii Ha szükséges, a menü gomb megnyomásával törölhető a kijelzés. Ezután manuálisan bevihető a betöltött hűtőközeg mennyiség a numerikus billentyűzet használatával.

→ A feltöltési fázis véget ért.

ii Nyomtassa ki az ← gombbal.

ii Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.

9.4 Folyamat

! Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.

1. Hívja be a kezdőképernyőt.
2. Nyomja meg a <MENÜ> gombot.
3. Válassza ki a <Feldolgozás> lehetőséget a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.

ii A feldolgozás időtartama legfeljebb 60 perc lehet, és a belső kör leürítése után automatikusan leáll.

ii Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.


9.5 Automatikus szerviz





Figyelem – Kifolyó hűtőközeg okozta fagyásveszély


A hűtőközeg súlyos fagyási sérülést okoz a bőrön.

- Ellenőrizze a szerviztömlők épségét.
- Szorosan csatlakoztassa a szerviz gyorscsatlakozókat a szerviztömlőkhöz.
- Viseljen védőszemüveget.
- Viseljen védőkesztyűt.

 Ez a funkció lehetővé teszi a szerviz Visszanyerési, Vákuum és Feltöltési fázisának automatikus végrehajtását.


 Szervizelési adatokat (vákuumozás időtartama, feltöltési mennyiség, olaj és hűtőközeg típusa) a kezelési útmutatóban vagy a gépjármű javítási útmutatójában talál és ezeket feltétlenül tartsa be!









 Az egyetlen szervizcsatlakozással rendelkező gépjárműveknél a szerviz „Feltöltési” fázisát „Manuális szerviz” módban végezze.


 Az egyetlen szervizcsatlakozással rendelkező gépjárműveknél kövesse a gyártó által javasolt eljárást.




<Automatikus> gomb

 Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.


1. Csatlakoztassa a HP és az LP szerviztömlőket a gépjármű klímarendszeréhez.
2. Nyissa ki a szelepeket mindkét szerviztömlőn
3. Nyissa ki a HP és az LP szelepeket a berendezésen
4. Hívja be a kezdőképernyőt.
5. Nyomja meg az <Automatikus> gombot.
 - ⇒ SELECT PORTS? (PORTVÁLASZTÁS?)
 - 1 HP & LP PORTS (1 HP & LP PORTOK)
 - 2 HP PORT (2 HP PORT)
 - 3 LP PORT (3 LP PORT)
6. Nyomja meg az <1>, <2> vagy <3> gombot; hagyja jóvá az  gombbal.
 - ⇒ Megjelenik a SET VACUUM TIME (ÁLLÍTSA BE A VÁKUUM IDŐT) üzenet.
7. Adja meg a vákuumlétrehozás időtartamát a <0-9> és   gombokkal, és hagyja jóvá az  gombbal.
 - ⇒ CHARGING OIL? (OLAJ BETÖLTÉSE?)
 - 1 – YES (1 – IGEN)
 - 2 – NO (2 – NEM)
8. Nyomja meg az <1> vagy <2> gombot, és hagyja jóvá az  gombbal.
 - ⇒ Megjelenik a SET REFRIGERANT CHARGE (ÁLLÍTSA BE A HŰTŐKÖZEG MENNYISÉGÉT) üzenet.
9. Adja meg a hűtőközeg (R134a) mennyiségét a <0-9> és   gombokkal, és hagyja jóvá az  gombbal.
 - ⇒ Az ACS 810 végrehajtja az „Automatikus szervizt”.

 Ha a „CHARGING OIL?” „OLAJBETÖLTÉS?” kérdésre a válasz „YES”, az ACS 810 leáll a vákuumozás után és betölthető a frissolaj mennyiség manuálisan.


 A friss és a fáradt olaj mennyiségeket nem a mérlegek határozzák meg, helyette a felhasználónak kell a tartályok skáláját figyelni, feljegyezni és kiszámolni.

10. A frissolaj betöltéshez röviden nyomja meg a <MENU> gombot.


11. Amint a szükséges friss olaj mennyiség fel lett töltve, a <MENU> gomb ismételt megnyomásával állítsa le a betöltést.

12. Indítsa el a hűtőközeg betöltési fázist az  gomb megnyomásával
 ⇒ ACS 810 feltölti a gépjármű klímaberendezését R134a hűtőközeggel.

→ Automatikus szerviz végrehajtva.

 Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.

10. Hibaelhárítás

 Ha a jelen fejezetben javasolt valamely műveletet nem tudja végrehajtani, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

10.1 Szervizelési utasítások

Üzenetek	Teendők
CHANGE OIL (OLAJCSERE)	Cseréljen olajat a vákuumszivattyúban.
REPLACE FILTER (CSERÉLJEN SZÜRÖT)	Cserélje ki a kombinált szűrőt (lásd a 7.3 fejezetet).

10.2 Hibaüzenetek

Üzenetek	Teendők
HIGH PRESSURE (TÚL NAGY NYOMÁS)	Túl nagy a nyomás a kompresszor kimeneténél. Kapcsolja ki az állomást, és várjon kb. 30 percet. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
PROGRAM ERROR (PROGRAM HIBA)	Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FULL TANK (TARTÁLY TELE)	A belső hűtőközegetartályt a maximális szintig töltötték. A belső hűtőközeg mennyiségének csökkentéséhez végezzen néhányszor utántöltést.
HIGH RECOVERY TIME (HOSSZÚ VISSZANYERÉSI IDŐ)	A visszanyerési idő meghaladja a beállított maximális időtartamot. Ellenőrizze, hogy a gépjármű légkondicionálója nem szivárog-e. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
A/C SYSTEM EMPTY (A/C RENDSZER ÜRES)	Nincs hűtőközeg a gépjármű légkondicionáló rendszerében.
A/C SYSTEM FULL (A/C RENDSZER TELE)	Van hűtőközeg a légkondicionáló rendszerben.
INCOMPLETE CHARGE (BEFEJEZETLEN FELTÖLTÉS)	A feltöltési idő meghaladja a beállított maximális időtartamot. A tartály nyomása egyenlő a gépjármű légkondicionáló rendszerének nyomásával. Tájékoztassa az ügyfélszolgálatot.

11. Az ACS 810 beállításai

11.1 Gyári beállítás

Menu	Gyári alapbeállítás
Nyelv	angol
Dátum/idő	európai középítő
értékegység	kg/m
tömlők hossza	5m
Kontraszt	közepes kontraszt
Műhely címe	üres
Öblítés	deaktiválva
olajmérleg	deaktiválva
UV szinezőanyag	deaktiválva
Sorozatszám	már megadva (ellenőrizze a berendezésen lévővel)
Szakértő mód	deaktiválva

11.2 Mértékegység beállítása

⚠ Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.

- Hívja be a kezdőképernyőt.
- Nyomja meg egyszerre a <3> és az <Öblítés> gombot, majd engedje el.
⇒ Az ENTER CODE 0000 (ADJA MEG A 0000 KÓDOT) üzenet jelenik meg a kijelzőn.
- Adja meg a **2222** kódot, és hagyja jóvá az ← gombbal.
- Válassza ki a „UNIT OF MEASURE” (MÉRTÉKEGYSÉG) lehetőséget a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
⇒ Megjelenik a kg/lb kijelzés.
- Válassza ki a mértékegységet a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
→ Ezzel beállította a mértékegységet.
🔧 Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.

11.3 Szerviztömlők hosszának beállítása

⚠ Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.

- Hívja be a kezdőképernyőt.
- Nyomja meg egyszerre a <3> és az <Öblítés> gombot, majd engedje el.
⇒ Az ENTER CODE 0000 (ADJA MEG A 0000 KÓDOT) üzenet jelenik meg a kijelzőn.
- Adja meg a **2222** kódot, és hagyja jóvá az ← gombbal.
- Válassza ki a „HOSES LENGTH” (TÖMLŐHOSSZ) lehetőséget a “ ” gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
⇒ Megjelennek a lehetséges hosszak (2,5 m, 5 m, 7,5 m és 10 m).
- Válassza ki a tömlőhosszt a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
→ Ezzel beállította a tömlőhosszt.
🔧 Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.

11.4 Kontraszt

- Hívja be a kezdőképernyőt.
- Nyomja meg egyszerre a <3> és az <Öblítés> gombot, majd engedje el.
⇒ Az ENTER CODE 0000 (ADJA MEG A 0000 KÓDOT) üzenet jelenik meg a kijelzőn.
- Adja meg a **2222** kódot, és hagyja jóvá az ← gombbal.
- Válassza ki a „CONTRAST” (KONTRASZT) lehetőséget a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
⇒ Egy számérték jelenik meg a képernyőn, amely a kontraszt szintjét jelzi.
- Állítsa be a kontrasztot a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
→ Ezzel beállította a kontrasztot.
🔧 Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.


11.5 Öblítés (opcionális)





- 🔧 Opcionálisan speciális tartozékok csatlakoztathatók az ACS 810 berendezéshez a gépjárművek légkondicionálójában lévő komponensek tisztításához. A speciális tartozékok használata esetén be kell kapcsolni ezt a funkciót a kiválasztó menüben.
- Hívja be a kezdőképernyőt.
 - Nyomja meg egyszerre a <3> és az <Öblítés> gombot, majd engedje el.
⇒ Az ENTER CODE 0000 (ADJA MEG A 0000 KÓDOT) üzenet jelenik meg a kijelzőn.
 - Adja meg a **2222** kódot, és hagyja jóvá az ← gombbal.
 - Válassza ki a „FLUSHING” (ÖBLÍTÉS) lehetőséget a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
 - Kapcsolja be, illetve ki a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
→ Ezzel be-, illetve kikapcsolta az öblítési funkciót.
🔧 Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.


11.6 Sorozatszám bevitele

- 🔧 Csak a sorozatszám utolsó 5 karakterét vigye be. A sorozatszámot az ACS 810-es berendezés burkolatán hátul találja egy fém plaketten.
- Hívja be a kezdőképernyőt.
 - Nyomja meg egyszerre a „3”-as és a „Flush” gombokat és azután engedje el.
⇒ A kijelzőn az „ENTER CODE 0000” látható.
 - Adja meg a „2222”-es kódot és hagyja jóvá az enter gombbal.
 - Válassza a „SERIAL NUMBER” menüpontot a ↑↓ gombokkal és hagyja jóvá az enter gombbal.
 - Adja meg a sorozatszámot a ↑↓ gombokkal és hagyja jóvá az enter gombbal.
→ Sorozatszám beállítva
🔧 Visszatérés a STOP gombbal.

11.7 Szakértő mód


 A szakértői mód aktiválásával az egyes munkaműveletekhez tartozó segédüzenetek nem jelennek meg a kijelzőn.


- Hívja be a kezdőképernyőt
 - Nyomja meg egyszerre a „3”-as és a „Flush” gombokat és azután engedje el.
⇒ A kijelzőn az „ENTER CODE 0000” látható.
 - Adja meg a „2222”-es kódot és hagyja jóvá az enter gombbal.
 - Válassza az „EXPERT MODE” menüpontot a  gombokkal és hagyja jóvá az  gombbal.
 - A  gombokkal válasszon az aktiválás és a deaktiválás közül és hagyja jóvá az  gombbal.
- A szakértő mód ezzel aktiválva vagy deaktiválva

 Visszatérés a STOP gombbal.


11.8 Szervizadatokról készült jelentés






11.8.1 Az R134a fogyasztásáról készült jelentés be-/kikapcsolása


 Az ACS 810 minden feltöltési és leürítési folyamatnál képes eltárolni az R134a fogyasztási adatait.


 Ezt a funkciót csak az ügyfélszolgálat tudja aktiválni vagy deaktiválni.

11.8.2 Adatok nyomtatása


 Az ACS 810 több adatot képes eltárolni, mint ami egy papírtekercsre (nyomtató) kinyomtatható.





- Nyomja meg a < **MENÜ** > gombot.
 - Válassza ki a „REPORT MANAGEMENT” (JELENTÉSEK KEZELÉSE) lehetőséget a  gombokkal, és hagyja jóvá az  gombbal.
 - Válassza ki a „PRINT REPORT” (JELENTÉS NYOMTATÁSA) lehetőséget a  gombokkal, és hagyja jóvá az  gombbal.
⇒ Az elmentett protokollok kijelzésre kerülnek.
 - Az összes protokoll kinyomtatása az  gombbal
- Ezzel kinyomtatta a jelentést.


 Lépjen vissza a < **Leállítás** > gombbal.

 Javasoljuk, hogy egyszer egy héten az összes eltárolt vagy exportált adatot nyomtassa ki és utána törölje.




11.8.3 Adatok exportálása


 A PS2 stick-ről minden adat törlődik!

- Nyomja meg a „MENU” gombot
- Válassza a „REPORT MANAGEMENT” menüpontot a  gombokkal és hagyja jóvá az  gombbal.
- Válassza az „EXPORT DATA” menüpontot a  gombokkal és hagyja jóvá az  gombbal.
- Helyezze be a PS2 stick-et.

 Az A/C Data Manager (opcionális tartozék) szoftver használható az adatok tanulmányozására és kezelésére számítógépen.

11.8.4 Adatok törlése

- Nyomja meg a „MENU” gombot
- Válassza a „REPORT MANAGEMENT” menüpontot a  gombokkal és hagyja jóvá az enter gombbal.
- Válassza a „DELETE DATA” menüpontot a  gombokkal és hagyja jóvá az  gombbal.
⇒ DELETE DATA?
1 – YES
2 – NO
- Az „1”-es gombbal törli az összes protokollt

 Az adatok nem törölhetőek egyenként

12. Karbantartás

12.1 Pót- és kopóalkatrészek

Megnevezés	Rendelészám
Kombinált szűrő	SP00100001
Vákuumszivattyú-olaj	SP00100086
Papírtekercs a nyomtatóba	SP00100087
2,5 m-es szerviztömlő (HP)	SP00100029
5 m-es szerviztömlő (HP)	SP00100035
2,5 m-es szerviztömlő (LP)	SP00100030
5 m-es szerviztömlő (LP)	SP00100036
Gyorscsatlakozó (HP)	SP00100083
Gyorscsatlakozó (LP)	SP00100082
Fáradtolaj-tartály	SP00100113
Frissolaj-tartály	SP00100112
Adapter külső hűtőközeg tartály csatlakoztatásához 1/4" SAE	SP00100019
Adapter külső hűtőközeg tartály csatlakoztatásához W21.8-14 x 1/4" FL (EU szabvány)	SP00100080

12.2 Karbantartási időköz

Megnevezés	Időköz
A vákuumszivattyú-olaj cseréje és a rendszer szivárgás-ellenőrzése	lásd a kijelzőt (30 h)
Kombinált szűrő cseréje	lásd a kijelzőt (150 kg)

! Mindig csak a jelen fejezetben kifejezetten javasolt karbantartási munkákat végezze el. Más karbantartási munkák elvégzése tilos.

! Ha a karbantartási listán szereplőktől eltérő alkatrészeket kell kicserélni, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

12.3. A belső hűtőközegetartály kalibrálása

ii A belső hűtőközegetartályt gyárilag kalibrálják.

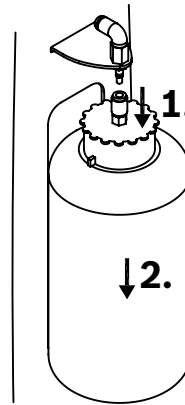
ii A belső hűtőközegetartály kalibrálásához keresse az ügyfélszolgálatot.

12.4 A frissolaj és a fáradt olaj tartályok eltávolítása

! Ne fejtessen ki túlzottan nagy erőt a friss és a fáradt olaj tartályok le- illetve felhelyezésekor.

A frissolaj tartály eltávolítása

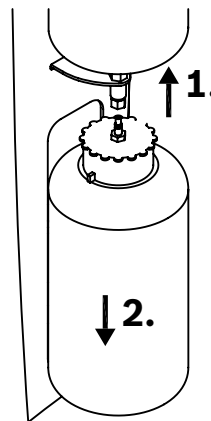
1. Finoman húzza lefelé a gyorscsatlakozót
2. Húzza lefelé a friss olaj tartályt



5. ábra: A frissolaj tartály eltávolítása

A fáradt olaj tartály eltávolítása


1. Finoman húzza lefelé a gyorscsatlakozót
2. Húzza lefelé a fáradt olaj tartályt




6. ábra: A fáradt olaj tartály eltávolítása


12.5 Szoftverfrissítés


12.5.1 Firmware

 A firmware (szoftver) egy PS2 pendrive segítségével frissíthető. További információért forduljon az ügyfélszolgálathoz.

12.5.2 Gépjármű-adatbázis

 A gépjármű-adatbázis egy PS2 pendrive segítségével évente frissíthető. További információért forduljon az ügyfélszolgálathoz.


 Ne kapcsolja ki az ACS 810 berendezést a frissítési folyamat közben.

 Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.

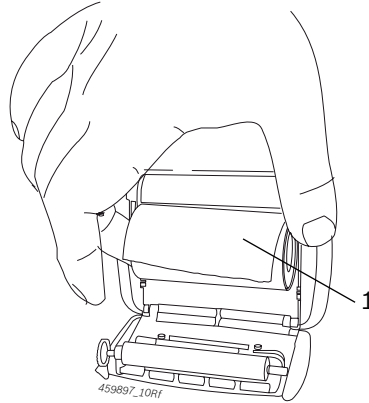
1. Hívja be a kezdőképernyőt.
 2. Nyomja meg egyszerre a <3> és az <Öblítés> gombot, majd engedje el.
 - ⇒ Az ENTER CODE 0000 (ADJA MEG A 0000 KÓDOT) üzenet jelenik meg a kijelzőn.
 3. Adja meg a **2222** kódot, és hagyja jóvá az ← gombbal.
 4. Válassza ki a „**DATABASE UPDATE**” (ADATBÁZIS FRISSÍTÉSE) lehetőséget a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
 - ⇒ Megjelenik az INSERT THE KEY (HELYEZZE BE A KULCSOT) üzenet.
 5. Távolítsa el a menü gomb és a leállítás gomb közötti műanyag burkolatot (a PS2 pendrive behelyezéséhez).
 6. Helyezze be a PS2 pendrive-ot.
 7. Kapcsolja be, illetve ki a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.
 - ⇒ Ezzel elvégezte a frissítést.
- Az adatbázist frissítette.

 Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.

12.6 A nyomtatópapír cseréje

 Ne fejtse ki túl nagy erőt, hogy a nyomtató burkolata ne sérüljön meg.


1. Nyissa fel a nyomtató burkolatát.
2. Vegye ki a régi nyomtatópapír-tekeracet.
3. Tegye be az új nyomtatópapír-tekeracet.



7. ábra: A nyomtatópapír cseréje

1 Nyomtatópapír

4. Csupkja le a nyomtató burkolatát.

 A nyomtatópapír megfelelő elvágásához húzza a papírt a papírtépő felé egyik oldalról a másikra.

12.7 Kombinált szűrő


12.7.1 A kombinált szűrő cseréje





Figyelem – Kifolyó hűtőközeg okozta fagyásveszély

A hűtőközeg súlyos fagyási sérülést okoz a bőrön.


- Ellenőrizze a szerviztömlők épségét.
- Szorosan csatlakoztassa a szerviz gyorscsatlakozókat a szerviztömlőkhöz.
- Viseljen védőszemüveget.
- Viseljen védőkesztyűt.

 Ha a szűrő már 50 kg hűtőközeg szűrését elvégezte, a „REPLACE FILTER” (CSERÉLJEN SZŰRŐT) üzenet jelenik meg a kijelzőn. Ha megjelenik az üzenet, új szűrő rendeléséhez vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

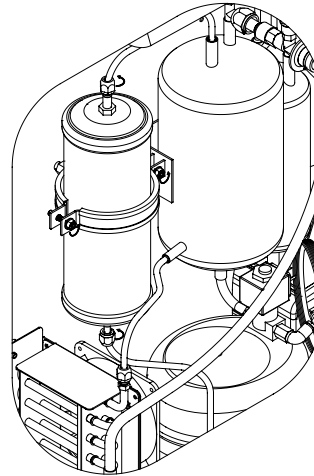
 Javasoljuk, hogy a kombinált szűrő cseréjét bízsa az ügyfélszolgálatra.

 Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.


1. Hívja be a képernyőkijelzőt
2. Nyissa ki a HP és az LP szelepeket a berendezésen.
3. Nyomja meg a „RECOVERY” gombot
⇒ ACS 810 végrehajt egy öntisztító folyamatot, majd a visszanyerés fázist


 A nyomásmérőnek el kell érnie a 0 bar nyomást.


4. Zárja a HP és az LP szelepeket a berendezésen
5. Válassza le az ACS 810 berendezést a hálózatról.
6. Óvatosan nyissa ki az ACS 810 burkolatát.
7. Óvatosan távolítsa el a régi szűrőt.
8. Helyezze fel az új szűrőt. Használjon új tömítőgyűrűket és ügyeljen azok pontos illeszkedésére.




8. ábra: Kombinált szűrő

 Az új szűrő behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a régi tömítőgyűrűket eltávolították-e.


 Új szűrő behelyezésekor ügyeljen a tömítőgyűrűk megfelelő elhelyezésére.

 A szűrő cseréjekor ügyeljen arra, nehogy megsértse a tömlőket vagy az elektromos csatlakozásokat.


 Soha ne használja újra a régi szűrőt.

9. Zárja be a házat.

→ Ezzel kicserélte a szűrőt.

 Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.

12.7.2 A szűrő nullázása

 Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.

1. Hívja be a kezdőképernyőt.

2. Nyomja meg egyszerre a <3> és az <Öblítés> gombot, majd engedje el.

⇒ Az ENTER CODE 0000 (ADJA MEG A 0000 KÓDOT) üzenet jelenik meg a kijelzőn.


3. Adja meg a **5555** kódot, és hagyja jóvá az ← gombbal.

4. Válassza ki a „**CHANGE FILTER**” (SZŰRŐCSERE) lehetőséget a ↑↓ gombokkal, és hagyja jóvá az ← gombbal.

⇒ Megjelenik a szűrt hűtőközeg aktuális mennyisége (kg-ban).

5. Tartsa lenyomva a <MENÜ> gombot, amíg a szűrt hűtőközeg mennyisége nem nullázódik.

→ Ezzel a szűrőcsere-intervallumot nullázta.

 Lépjen vissza a <Leállítás> gombbal.

12.8 Vákuumszivattyú


12.8.1 A vákuumszivattyú-olaj cseréje




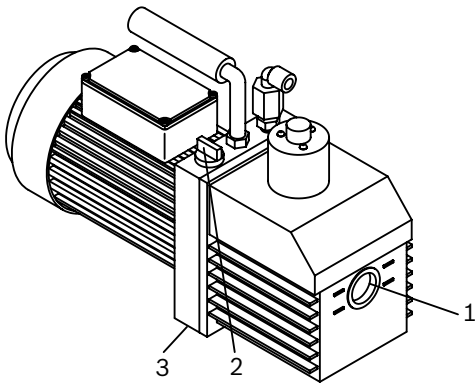
Figyelem – Forró felületek okozta égésveszély

Ha hozzáér a vákuumszivattyú forró felületéhez, súlyos égési sérüléseket szenvedhet.

- Várja meg, amíg a vákuumszivattyú lehül.
- Viseljen védőkesztyűt.


 30 üzemóránként cserélje le a vákuumszivattyú-olajat. Amikor a vákuumszivattyú-olajat cserélni kell, a „REPLACE OIL” (CSERÉLJEN OLAJAT) üzenet jelenik meg a képernyőn.


 A vákuumszivattyú-olajat (cikkszám: SP00100086) a Bosch előírásai szerint használja.




9. ábra: Vákuumszivattyú

1. Kémlelőnyílás
2. Olajfeltöltő nyílás
3. Kondenzvíz leeresztő


 Ne fejtse ki túl nagy erőt az olajleeresztő és olajbetöltő csavar felhelyezésekor és eltávolításakor.

 Az olajfelfogó edény űrtartalma kb. 1 l legyen.


1. Helyezzen egy edényt a leeresztőnyílás alá.
2. Távolítsa el a vákuumszivattyú leeresztő- és olajbetöltő csavarját.
3. Engedje le az összes olajat.
4. Csavarja be kézzel a leeresztőcsavart.
5. Töltse be a vákuumszivattyú-olajat.
6. Indítsa el a vákuum fázist.
7. Ellenőrizze az olajsintet (a kémlelőüvegen keresztül).

 Az olajsintnek a „tele” és az „üres” jelölés között középen kell lennie.

12.8.2 Az olajcsere-intervallum nullázása

 Figyelje az ACS 810 menü kijelzését.

1. Hívja be a kezdőképernyőt.
 2. Nyomja meg egyszerre a <3> és az <Öblítés> gombot, majd engedje el.
 - ⇒ Az ENTER CODE 0000 (ADJA MEG A 0000 KÓDOT) üzenet jelenik meg a kijelzőn.
 3. Adja meg a **5555** kódot, és hagyja jóvá az **↵** gombbal.
 4. Válassza ki a „**CHANGE OIL**” (OLAJCSERE) lehetőséget a **↑↓** gombokkal, és hagyja jóvá az **←** gombbal.
 - ⇒ Megjelenik a vákuumszivattyú aktuális futásideje.
 5. Tartsa lenyomva a <**MENÜ**> gombot, amíg a vákuumszivattyú futásideje nem nullázódik.
- Ezzel az olajcsere-intervallumot nullázta.

 Lépjen vissza a <**Leállítás**> gombbal.

13. Leselejtezés

13.1 Ideiglenes leállítás

Hosszabb használat nélküli időszak esetén:

- Húzza ki az ACS 810 –es berendezést a konnektorból.

13.2 Továbbadás

- Ha az ACS 810-esen továbbadnak, az összes dokumentációt és a szállítási terjedelmet képező összes tartozékot adja át a berendezéssel együtt.
- Az ACS 810-et csak az eredeti csomagolásban szabad szállítani
- Húzza ki az elektromos csatlakozót
- Vegye figyelembe az első üzembe helyezésre vonatkozó utasításokat.

13.3 Ártalmatlanítás és selejtezés

13.3.1 Vízre nézve veszélyes anyagok

! Olajok és zsírok, valamint hulladék olajat tartalmazó és zsírral (pl. szűrők) jelentenek veszélyt a vízre.

1. Vízre nézve veszélyes anyagokat nem szabad a csatornahálózatba önteni.
2. Vízre nézve veszélyes anyagokat ártalmatlanítani kell a vonatkozó előírások szerint.

13.3.2 Az LCD kijelző leselejtezése

Az LCD kijelző leselejtezését a veszélyes hulladékok leselejtezését szabályozó helyi előírásoknak megfelelően végezze.

13.3.3 Hűtőközegek, kenőanyagok és olajok leselejtezése

A tovább már nem használható hűtőközegeket juttassa vissza a gázszolgáltatóknak leselejtezésre.

A légkondicionálókban leengedett kenőanyagokat és olajokat vigye hivatalos gyűjtőhelyre.

13.3.4 A kombinált szűrő leselejtezése

A szűrő leselejtezéséhez vegye igénybe a hivatalos gyűjtőhelyeket, vagy járjon el a helyi előírások szerint.

13.3.5 ACS 810 és tartozékok

1. Húzza ki az ACS 810-es berendezést a konnektorból és rögzítse a kábelt a berendezésen.
2. Szedje szét az ACS 810-es berendezést, szortírozza és kezelje a különböző anyagokat összhangban az alkalmazandó előírásokkal.

13.3.5 Elektronikus alkatrészek leselejtezése



Ez a termék az európai 2002/96/EK irányelv (WEEE) hatálya alá tartozik.

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket – beleértve a kábeleket, tartozékokat és akkumulátorokat – a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kidobni.

- Vegye igénybe a saját régiójában működő leadó- és gyűjtőhelyeket.
- A használt berendezések megfelelő leselejtezésével hozzájárul a környezetszennyezés és az egészségügyi kockázatok csökkentéséhez.

14. Műszaki adatok

14.1 ACS 810

Tulajdonság	Érték/tartomány
Méret: Ma x Sz x Mé	1270 x 690 x 660 mm
Tömeg	120 kg
Üzemi feszültség	230 VAC ± 10%
Frekvencia	50 Hz
Hangnyomásszint a munkahelyen az EN ISO 11204 szerint	< 70 dB(A)
Hűtőközeg	R134a
Kis nyomást mérő műszer	-1 bar – 16 bar ± 1%
Nagy nyomást mérő műszer	-1 bar – 40 bar ± 1%
A belső hűtőközegtartály térfogata	40 l
Biztonsági osztály	IP 20
Kimenő teljesítmény	1300 W

14.2 Környezeti hőmérséklet

Tulajdonság	Érték/tartomány
Tárolás és szállítás	-25 °C és 60 °C között -13 °F és 140 °F között
Működés	10 °C és 45 °C között 50 °F és 113 °F között

14.3 Páratartalom

Jellemzők	Érték/osztály
Tárolás és szállítás	<75%
Működtetés	<90%

14.4 Elektromágneses kompatibilitás

Ez a termék megfelel az EN 61000-6-2 és az EN 61000-6-4 szabványok előírásainak.

15. Glosszárium

- A szakértői mód aktiválásával az egyes munkaműveletekhez tartozó segédüzenetek nem jelennek meg a kijelzőn.
- Kombinált szűrő: Szárítószűrő a hűtőközezből történő apró részecskék és szennyeződések eltávolítására.
- PS2 pendrive: Tárolóeszköz PS2 csatlakozással; az ACS 810 szoftverfrissítéséhez használják, illetve adatok lementéséhez az ACS 810 belső memóriájából az adatok számítógépen történő kezeléséhez.
- Visszanyerési fázis: A hűtőközeget kiszívják a gépjármű légkondicionáló rendszeréből, megtisztítják és elvezetik az ACS 810 berendezésben lévő tartályba. Az eljárás során összegyűjtött hűtőolajat leengedik az ACS 810 fáradtolaj-tartályába.
- Vákuum fázis: Vákuumot hoznak létre a gépjármű légkondicionáló rendszerében. A nyomásesés mérése akkor kezdődik, amikor a vákuum létrejött.
- Frissolaj-betöltési fázis: A gépjármű klímaberendezésébe a friss olaj adagolása manuálisan történik a felhasználó által.
- Feltöltési fázis: Egy bizonyos mennyiségű hűtőközeggel töltjük fel a gépjármű klímaberendezését.

**Gépjármű-felszerelések, diagnosztika
és szervizszolgáltatások üzletág**

1103 Budapest, Gyömrői út 120.

Telefon: +36-1/431-3800

Fax: +36-1/431-3834

www.bosch.hu